D-8155A



157, Fekin. Road: SHANGHAI, 29th December, 1937

Major 1... lowne,
Deputy Johnssioner,
SHA WLAI . TIGHTAL ICLISE.

Dear Injor Rourne,

. Herewith is a coly of the translation of a letter from me to the Editor of the Hwa Nei Wan Pao.

It is a pity that newspapers do not generally make enquiries with reasonable diligence as to the authenticity of news concerning private individuals before publishing it. The present case is one in point: some organization is said to be in course of being formed and certain persons are said to be interested in the organization. It is said that I am one of these persons, whereas in trith and in fact I have never played any part therein. newspaper concerned had merely telephoned to me, it would have certainly had no difficulty whatsoever in ascertaining that I had no connection whatever with the said organization. Since all newspapers in Shanghai have practically been registered with the Municipal al Police as a condition precedent to their publication, it would, in my opinion, be quite in conformity with the Council's policy of protecting public interests to give the newspapers a warning that" whenever responsible residents in the Settlement are mentioned as being concerned with any organization, either of a political or of

a civic character, enquiries should first be made with reasonable diligence as to the truth of such information before publishing it.

See

file.

3012.

Yours Cruly,

F/0

FORM NO. 5

SHANGHAL MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNIJIPAL PULIJE S. B. REGISTRY

S.1, Special...

REPORT

Date May 19, 1038.

Subject (in full) Shanghai Citizens' Society - activities.

Made by D.S. Pitts Forwarded by

Forwarded by C. - Classific a. D. J.

In accordance with the flagged instructions of the D.C. (Special Branch), I have to report that Mr. Moh Wei Yuen (水流流) has just been discharged from hospital and has made a voluntary statement covering the salient points of the report submitted on March 6. The original statement in Chinese is forwarded herewith together with a translation in English.

Efforts have been made to obtain similar statements from other Chinese who have had dealings with the Shanghai Citizens' Society, but the gentlemen who have been approached have evinced no desire to assist this office in any way.

ald sold

D. C. (Special Branch)

copus - Hacket

MAY 1038

115

19 MAY 1038

FORM 40 G. 30M-1-37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Moh Wei Yue	n (楊緯源)
native of Ningpo, Chekiang taken by	me D.S. Pitts
at S.B., Hdqrs. on the 15/5/38 and	interpreted by Clerk Wong Chia-tsing

My name is Moh Wei Yuen, aged 39, native of Ningpo and at present residing at House 5, Lane 411 Bubbling Well Road.

From 1932 until the outbreak of the hostilities in Shanghai last summer, I carried on business under the name of the Wei Zung (海京) Iron Works at 680 Dalny Road. When the fighting commenced in the Mastern and Northern areas I was forced to evacuate my factory, all my goods and machinery being left there.

On February 7, 1938, I applied to the Shanghai Citizens' Society for a pass that would enable me to have my machinery removed south of the Soochow Creek. Although this machinery was worth not more than \$7,000, the Society first assessed its value as being \$30,000 but following protracted negotiations, reduced this figure to \$15,000. The application was eventually approved on March 2, when I paid the Shanghai Citizens' Society \$1,500 in cash - a fee equivalent to 10% of the assessed value of the goods.

The machinery was removed by truck on March 4, 1938, to a godown at 691 Gordon Road, where it is being stored awaiting to be sold.

I have no receipt for the money paid or any other, documents to prove this statement since all papers were handed back to the society in accordance with its regulations.

This is my true statement.

(Signed) Moh Wei Yuen.

MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch. gerotage

The "Sao Tang Pao" (持多報) published in Hankow. Subject (in full).....

Made by C.D. I. Sih Tse Liang Forwarded by

The "Sao Tang Pao," which is one of the vernacular papers published in Hankow, is the mouth-piece of the Chinese Military. It is under the direction of General Chen Cheng (The in), Garrison Commander of Hankow and Tuchang, and has at present a circulation of 100,000 per day as compared with 50,000 per day prior to the outbreak of the Sino-Japanese hostilities.

Reports and comments of this paper are often found reproduced in various local presses but the paper itself cannot be bought in Shanghai and efforts to obtain the copy mentioned in the attached translation have been unsuccessful.

Sil Frehiang

D.C. (Special Branch)

April 21, 1938.

Afternoon Translation.

Life Daily News and other local newspapers :-

THE ASSASSINATION OF YANG SING-TSUNG

Upon the withdrawal of Chinese troops from Shanghai, Yang Sing-tsung (元), alias Yang Foh-yuan (元 元), the former Chief of the Zau Woo Kyung Merchants' Volunteer Corps, residing at No. 22 Tsing Zung Li (美元 之)(Lane 2117), Avenue Haig, formed a Citizens' Society with Koo Shing-ih (元 元) and about twenty others. On January 21 Yang was assassinated near his home.

In connection with this case, the French Police last month arrested a person named Chu Ah-ming (大 万 別) and his sweetheart Chu Chu Sz (太 太 氏). In his statement Chu Ah-ming said that Kuo Tih-fu (乳 朱 大) and Chang Ming-dah (乳 乳), who had been sentenced by the Shanghai Second Special District Court for being in possession of arms, were the principals in the murder. The Police thereupon removed these two prisoners, as well as a convict named Ying Kai-sung (尹 別 声), for questioning. The Police later found that Kuo Tih-fu and Chang Ming-dah were actually the principal offenders, while Chu Ah-ming was an accessory. The other two persons, Chu Chu Sz and Ying Kai-sung, had nothing to do with the case.

Yesterday afternoon Kuo. Chang and Chu were charged under Article 271 of the Chinese Criminal Code in the Shanghai Second Special District Court. Chang Mingdah did not appear as he was sick.

Questioned by the Judge as to why he had assassinated Yang Sing-tsung, Kuo Tih-fu said: "Your honour will find the reason in the 'Sac Tang Pac' (**) It was clearly stated in that published in Hankow. paper that Yang Sing-tsung and many others had been We killed Yang in the interests of sentenced to death. the country and the people. Our superior officer had ordered Chang Ming-dah to carry out the assassination, but as he failed to do it for a long time, our superior officer suspected him of conspiring with the enemy and On the day before the instructed me to watch him. assassination, I carried a pistol and Chang Ming-deh carried a mauser pistol to the home of Chu Ah-ming, who lived in the same alleyway as Yang Sing-tsung. following day we took the arms from the home of Chu Ah-Chang Ming-dah killed Yang Sing-tsung with his Seeing that our object had been achieved, mauser pistol. I returned without firing a shot. We were living at 1 36 Chien Nyieh Li (15 %), Route Frelupt, and were arrested on January 28 whilst doing certain work. I tater sentenced to three months' imprisonment by this We were living at No. " Court."

Chm Ah-ming stated that he dared not warn Yang Sing-tsung of the plot against his life because he had been intimidated by Chang Ming-dah.

The case was remanded to April 27.

Misc . File No. 68/38. SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Wayside Station.

Date April 30, 19 38.

Subject. Complaint made by one named Mr. F. Shue re theremoval of his

furniture etc from House No. 271 Chaoufoong Road.

Made by D.S. Eynstone . Forwarded by

sir,

At 11.50 a.m. 30.4.38 one named Mr. F. Shue (Chinese Citizen) employed in the accountant dept. of the British American tobacco Co. Whashing Road and at present residing in House No. 29 Dah Ching Li off Nanking Road visited Wayside Police Station and made the following complaint against the Shanghai Citizens Federation situated in the Yokohama Specie Bank No. 24 The Bund the details being as follows:-

Mr. F. Shue's permanent residence is situated at No. 271 Chaoufoong Road he having vacanted these premises owing to the Sino Japanese Hostilities, failing to remove any of his furnitures or personal belongings.

In effort to recover his property Mr. F. Shue reports ving paid several visits to the Shanghai Citizens Fed situated in Yokohama Specie Bank in endeavour to obtain a pass but the officials therein demanded \$1,000.00.

Mr. F: Shue request that his complaint be brought to the notice of Headquarters therefore this report is accordingly forwarded.

The names of the individuals employed in the Shanghai Citizens Association who demanded the \$1,000.00 are not known.

(Special Branch). L

3/5 Bake

FM. 2

Special Branch

Miscellaneous File No. 200/38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Hongkew Station,

REPORT

Date April 12, 19 38.

biect Dinner Party was held at the Japanese Club by the Shenghai

Citizens' Association.

Made by D. S. I. Wetanaba. Forwarded by

Barrya

Sir.

I have to report that the dinner party given by the Shanghai Citizens' Association on the evening of April 12th in honour of the high officials of the Asforded Government of China was held at the Japanese Linb without any incident occurring.

Approximately come 800 guests attended amongst whom were many government officials, military, nevel officers, Consular officials and civil personages.

The function commenced at 6.45 p.m. and concluded at 10 p.m. during which time Uniform Police and Detectives from this station were onduty in the vicinity.

I am, Sir,

Yours obediently,

Thalinas

PILE

Son. Det. 1/c. 13/4

D. D. O. "C".

D. O. "C".

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1. Special Branch Station;

REPORT

Date April 11, 19 38.

Subject (in full) Dinner party to be held at the Japanese Club by the

Shanghai Citizens' Association.

Made by D. S. Kawashita Forwarded by Compared to the subject of the

A dinner party will be held in honour of the high officials of the Reformed Government of China at the Japanese Club, Boone Road, by the Shanghai Citizens' Association at 6 p.m. April 12, 1938. Some 300 persons including high Japanese military and maval officers, consular officials and leading residents in the community are expected to attend the function.

Cryy a D.O. C. FILE M. Kamashita

TA to DOI Sh Bid

D. C. (Special Branch).

D.C. (201)



Hwa Mei Wan Peo Morning Edition and Sin Wan Peo :- // ()

THE SHANGHAI CITIZENS' SOCIETY

The Shanghai Citizens' Society will give a grand entertainment at the Japanese Club, Boone Road, at 6 p.m. April 12 in honour of the high officials of the "Reformed Government of the Chinese Republic" and of the Japanese military and consular authorities. Invitation cards have already been issued in the name of the members of the Standing Committee of the Society, namely; Koo Shingih (大学大), Yao Mou-lieh (大学大), Li Ting-dz (丁文士), Yeu Chueh sun (大学大), Chow Yeu-zang (广大学), Shang Siao Yu (李小文), Tsoh Ying-tsei (大学大), Koo Kwei-ling(大学大) and Yu Pei-ling (大学大).

Mandata

FM. 22 G. NO. 1 G. 15M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

	۸.	. 13	i de e	40.00	 	
 31	γ	Giron.		P	ivisio Statio	
\mathcal{A}^{**}	T. 7	. 2,		10	10	38.

Co (Special Branch

731/38. Crime Register No..... (Sheet No. 1.) Nature of Offence:-Diary Number 1. C.C.L. Places visited in 9.30 8.00 Time at which course of Planter gas Party. investigation begun investigation and concluded each day 10.45 a.a. 2-1-3A each day. RECORD OF INVESTIGATION. Place of description OF House 10, Lone 138, Tinness S a. premises. 1 1 -3-13 13 - 1 n 25-3-38 Time and date of offence. " reported. thin (1927) and the company of the company Tro Thre Name, occupation and 1 ti : : : : : : : dress of complainant. frece ly Number of criminals with malen or n full individual description. 10 1 Arrests. Classification of property Value \$ stolen. Classification of property Value \$ recovered. n cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be In Do not autiy. answered. (a) Time and date body was discovered. (b) Position, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of death.
(d) Motive if known. Complete received 2 letters through the post, threstening him with today here if he did not relinguish his present position with the Shenghei

Full Details of Method used in Committing offence.

In cases of larceny, housebreaking etc., an cases or inrecay, housebreaking etc., all the points (e) to (l) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.

(e) Mode of entry, including manner of approach to premises.
(f) Means used (tools etc.)

(g) Character assumed by criminal, and story told, etc.
(h) Mode of transport and description. Peculiar act (poisoning dog, partaking

Citizen's Association.

- (j) What staff employed on premises ?
 (k) Are they all "old" servants ?
 (l) If not, what was their last employment and for how long ¥
 (m) What was their "characters" \$
- If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what
- Are old servants suspected ?
- Are triends and visitors above suspicion if not, who is suspected ? (p)

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At 9.30 a.m. 2---38 complainint Tao Sheo Shih (7到考去), Secretary of the Shanghai litizen'e Association, 26 The Bund, residing No. 12, while 138 Kinn ar Rold r jorted to the Station that he had received two latters tidestening him with bodily horm of he did not resign from his position in the above named Association.

The uniers; med accompanied by D. S. I. Tang Tzu Hang and J. D. C. 182 K. Sagi oto anterviewed complainent at his office and the following information was elicited.

At 4 p.m. 25-3-38 he received the first letter (post mark ald de Montigny) through the rost, threatening him with bodily wirm if he i.d not relinquish his present position with the Shangher Citizen's Association. The second letter (bost mark Avenue Joffre) was received also through the post, at 4 p.m. 30-3-38, worded in a similar manner to the first letter (Translations of letters attached).

questioned, complainant stated that he was not intersected in any political party, and that he had had no lowestic trouble at any period.

He also stated that he did not attend gambling dens or cabarets.

He stated that he was formerly employed in the Secretarial' - cortee of the Shanghai City Government, Kiangwan, and that since taking over his present position, he had received numerous requests from fermer members of the Shanghai

1/3

City Povernment's staff for positions with his present employeds.

These requests he had refused and he suspects that some refused applicant is responsible for the threatening letters.

The two letters will be forwarded to Headquarters for examination.

A C.P.C. has been posted in the vicinity of complainant's house to prevent any attempt to molest him when he enters or leaves the house.

Snquiries proceeding.

Sen. Det. 1/g.

D. S. 252.

D. D. O. "B".

SHANGHAI MUNICIPA, COLICE. CRUME BRANCH

THREATENING LETTER

•			
Bitail	+ 42 + +7	Anril	· •
Some of Records	ិស្ត ហាក្រ ប៉ុន្តែ។ ប្រាស្ត	7(图学言:	
· Ichros	12., n = 6.133.	the distribution of a	
O e			
Various in motors	, shirting Diffield	ente travairtion,	34 Wr Brids
Limit to date letter	mencens et l. S. Bir Sisserti	·4	
Fire like terrer		8 . /	3
Person suspected	Pourse of any Lagrana	St. Williams City	leve amont, Kiloge
			in the Shab mai Sit
Cive particulars of	uest for employmen	or threatening lette	position has refuse f his former staff, er, if any, received by
to the	lester which is	the subject of th	s report.
	ed in any Political Part		
***************************************		and the state of t	
Has recipient recent	ly had business, social o	r domestic differences;	
- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	Fre marks on envelope."	let letter south	int the Did do
Reading of Host Off	the marks on envelope	letter wested at	De state Toffee and

Let i. "

. , N 3h 35.

BALL The DECISION OF

o. . . . i curru.

now for live indige and formers and the second state to the second state of the second

Marie Addison

Mr. son show the be

Br . Ld Moon F. La.

mored 25th,

Edinburgh & gin. r Roads.

From Local.

and Larran.

No late.

This letter is repeated only for the purpose that since a versi advice asking you to swake had been given, but no satisfactory reply was even shown.

I would like to know your real intention - are you compelled by surroundings? Therefore I gave you frequent warnings and workings in latter were in strong tene. If you dont't repeat for your movement had greated will afforded and then your repeatence will be too late.

Readings on Savelops:

Mr. Dau Skau Chih,

12 Moon Villa, Jessiend & Element House, Western Shanghai. 30-3-

Result of search in T. L. Rogistry:

Similar lefter paper

Similar Writing

File No.

Similar Writing

File No.

Similar signature or chops used.

Posted at same C P O filler box

e Nov

FM. 2 G. 55M-1-38

SHANGHAÌ MUNICIPAL POLICE.

3.1, Special Branch xxxxxx

REPORT

Date Liarch 19. 19 38.

Subject "Shenghai Citizens' Society" - sctivities

Made by D.S. Pitte Forwarded by

The "Shanghai Citizens' Society" situated in Room 49, 4th floor, Yokohama Specie Bank Building, 24 The Bund, has two departments - Transportation and Relief Departments.

The Transportation Department has a monopoly in the transporting of merchandise in war affected areas in shanghai, and the Society derives its income in the form of 10% of the value (assessed by the Department) of the cargo transported. After meeting its expenses, the Society will apply any surplus monies towards the relief of refugees by the Relief Department. Owing to the many difficulties encountered and because of the fact that the Society is permitted to transport merchandise in Hongkew District and Chapei, where the Japanese Naval Landing Party, by which the Society is supported, holds sway, the Society has been able so far to secure a total sum of \$15,000 which is only sufficient to pay the expenses of the Society.

As no money is available for the Relief Department to conduct charitable work, the Department is only engaged in issuing blank application forms to former residents of the Hongkew district and Chapei. Up to date, a total of 26,000 blank application forms have been distributed, but only 2,000 applicants have obtained residence passes.

The Society is now launching a membership campaign.

Persons who wish to join the Society must be recommended

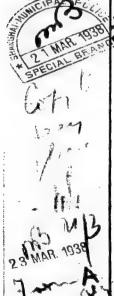
by two committee members of the organization and the

privileges enjoyed by the members consist only of receiving

passes to the Hongkew district and Chapei. About 300 persons

DAR.

R.



See Central Registry File No. F.2900/1613

	FM.	2	4	
G.	55 M	-1-31	3	-
			- 4	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date19

Made by Forwarded by

have so far joined the Society as members, but no general Prior to joining the Society, meeting has yet been held. an applicant must fill in an application form and provide three photographs (Form with translation attached).

D.C. (Special Branch)

Application form

The undersigned is willing to join the "Shanghai'
Citizens' Society" as a member and being in sympathy
with the aim of the Society, agrees to observe the rules
and regulations of the organization.

(Signature)
Applicant
Dated....

To

The "Shanghai Citizens" Society"

Age of applicant
Birth place of applicant
Occupation
Address
Introducer
Introducer

Afternoon Translation.

March 11, 1938.

Shanghai Daily News (Litto \$1), a mosquito paper :-.

NANTAO LAINTENANCE ASSOCIATION CEASES FUNCTIONING

Besides the 30,000 refugees housed in the 140 refugee camps in the Refugee Zone at Nantao, there are in Nantao some 100,000 residents, of whom 30,000 are finding it difficult to make a living and are being supplied with food by the Refugee Zone General Office. As regards the food supplies to the remaining 70,000 residents, one Nien (12) used to undertake purchases from the Foreign Settlements for transportation to the Refugee Zone with the permission of Father Jacquinot. However, following complaints from one Sung Sin-wu (12) that Nien is monopolizing the market, Father Jacquinot has stopped Nien's enterprise and replaced him with Sung Sin-wu.

Subsequently, Sung Sin-wu formed a so-called "Merchants' Association" and daily transported large quantities of food supplies into Nentao. He levied heavy taxes on goods belonging to members of the Association, and this caused a heavy increase in the prices, to the disadvantage of the residents. Father Jacquinot wanted to interfere but found it impossible to do so, because Sung was in possession of a special pass which he had obtained after paying bribes to various quarters.

Upon learning of Sung's malpractices, Yao Ts-hai (1657) (Manager of the Pan Sung Yuen Garden 1771), who is a member of the Nantao Autonomous Committee, immediately proposed the suppression of the "Merchants' Association". Chen Yuin (752), Chairman, and Ling Chi-tan (1547), Vice Chairman, of the "Autonomous Committee" supported the proposal and issued an order for its suppression, but this had no effect owing to the big influence enjoyed by Sung Sin-wu.

Unexpectedly, on March 9 when Sung Sin-wu was at work at the "Merchants' Association" three Japanese gendarmes came and drove him out of the premises. Since then, the whereabouts of Sung Sin-wu is unknown and the "Merchants' Association" has ceased functioning.

Ta Mei Wah Pao Morning Edition publishes the following articles-

THE "JAPANESE SPIRIT"

In the eyes of the Chinese, the so-called "Japanese spirit" means "invasion". Now there is a new explanation of this expression. It is said that "Japanese spirit" means this: "If one wants to fight, one must do it in a proper manner; no attacks should be made without an advance warning". This explanation is promoted by Mr. Isoo Abe, leader of the Nippon Shakai Taishuto.

leader of the Nippon Shakei Taishuto.

Recently, four desperadoes knocked at Mr. Abe's door and when he opened it, he was attacked and injured. After the affair, Mr. Abe made the following statement to newspapermens— The desperadoes are not well versed with the Japanese spirit. In Japan, if one wants to fight, one must do so in a proper manner.

WOT/ FM. 2 G. 55M-1-38

SECRET SHANGHAL MUNICIPAL POLICE.

REPORT

		 -	_
File	No	 ,	

S.1, Special Branch Shulde

Date Larch 6. 19 38.

Subject Shench'i Citizens' Society - octivities.

Made by D.S. Pitts

Forwarded by ...

c Cafeo

Rine persons, including six coolies and the chauffeur, were allowed to proceed to the factory in a motor truck in order to remove the machinery.

After the truck had returned to the south of the Soochow Creek with heavy machinery, and whilst turning into Avenue Edward VII from The Bund, part of the load was jolted off the vehicle, during the course of which Mr. Moh. was injured. He is now undergoing treatment at St. Luke's Hospital, Kiukiang Road.

Confidentially approached by a member of this office, Mr. Moh declared that he was perfectly willing to make a signed statement containing the salient points of this report, when he recovered from his injuries.

Arrangements have therefore been made to take a statement from this gentleman in due course in accordance with the

cp

1000

.

g. Jull

File No. MUNICIPAL POLICE.Station, REPORT Date19 (2) Made by Forwarded by instructions of the D.C. (Special Branch) appearing on the attrched report. Dagius D. C. (Special Branch)

DS . P.15

Obtain a signal status



418/38.

Central

38.

13.

118 Bong Tah I aveque Foob.

Further enteringer were side by C. T. . 118 at No. 118 Mong Tob Loc, Avenue Foch, Treach Concession to locate the alleged sender who prote the registered letter but so far no result has been obtained. No further letters have been received by the Association since the first letter, however it was learnt that the undersactioned Executive Members of the Shanghai "itizens Association bad received several threatening letters at their respective homes and as it was not taken seriously by them the letters were consequently destroyeds

1. Lee Ting 3s (). House 18/103 Great Testern Md. 2.Yeu Tsi Teing (尤泽南), 454 Burkill Hosd.

3.Koo Dien San 原列抗三1, 71/49 Yu Yuen Hoad.

4. Tech lung 2at (32/71), Avenue deffre, r.C.

5. Theu Vung Zeu (3) X/2) Bank of Taiwan.

One letter addressed to Tseu Vung Zeu (Dated 14-1-34) from one named Wong Dah Chong concerning the enemies who destroyed his houses at Postung was obtained and translate tion is attached bereto.

The envelope was examined but as the post mark clear it could not be found where this letter was !

The letter is written to blue ink and egrale addressed to Mr. Tues. Fine "an a/e Talmes "

418/38 - ntral.

2/8in et 2.

for examination. All members of the Association have been instructed not to destroy may latters of a threatening nature received by them in future so the Folice desire same in order to trace the authors.

Enquiries proceeding.

J. D. C. 36.

5-n. 5-t.1/c.

D.D.O. "A" .

Lr. Vuns deu.

You are one whom dear fellow country men of China. You have gained a landsome Fortune at the himse an once Course and from speculation. Since you have been wich, the tree you gready for a high position in the organization of the tree had disjutements, association during the innedeparese are form in medical than to kill your fellow country men and to give support to Japanese. Er. Chu, have you not repliced that Japanese have been our enemies for several centuries?

Mr. Chu, Unice you have not live, your problem of living do not act a a perpet under the cultral of Japanese and to be called a traitor. You are your family are Chicase and your countendace will never counte to appear like a Japanese.

were China when conqueren, you will be unavoidable to be a slave without a nation. Almough you can be an exception under the protection of Japanese so as not to receive any suffer, your descendants can not enjoy your inheritance, work at hores, Formess, Manage etc.

Sake up are that a she up are that You realize that a traitor never dies a natural death.

- (1) Jon't sup out Japacene and co-ope ate with them.
- (2) Pon't give ascist ace to Japanese in forming any organization an try your best to render destruction.

Kr. Chu, Gon't you know or hear of that somebody intends to adopt drastic measures in dealing with you?

As well as Yue Chych Sung, a traitor, he will be dealt with so to John and share of any and the contract of the same of the sa

Fes. Japanese, you also belong to the yellow race.

Why do you not fight with the white race?

and fight with your own race if

If some other country chaffenger you;

You will be unable to stand.

FM. 2 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch/glandn,

REPORT

Date February 22, 19 38.

File No.

Subject Observation Duty performed at the Hung Far Lou, 343 - 347 Foochow Rd.

Made by D.S.I. Laurier

Forwarded by...

Ganford.

The following Special Branch detectives kept observation duty outside and inside the Hung Far Lou, 343 - 347.

Foochow Road, between 6 p.m. and 10 p.m. February 21, on the occasion of a dinner given to members of the Japanese community by officials of the Shanghai Citizens' Association :-

D.I. Crawford

D.S.I. Laurier

D.I. Pan Lien Pih

D.S. Kamashita

C.D.S.a 45, 141, 156 and 24.

C.D.C.s 362,358,357,356,106,281 and 49.

The dinner was attended by two Chinese members and one Japanese advisor to the Shanghai Citizens' Association and three very minor officials of the Japanese Consulate together with four members of the guides service who provided appropriate entertainment.

D.B. I

D.C. (Special Branch).

l

22 FEB 1938*

SECRET

SHANGHAL MUNICIPAL POLICE.

C.S.6, Special Branch. XXXXX

REPORT

Date Tebruary 21,19 38.

Subject The Shanghai Citizens Association.

Made by

and

Forwarded by Inspector Papp.

The Shanghai Citizens Association is an organization compared of a number of Chinese businessmen. It was established by the Japanese Authorities, after their occupation of the city, as a medium for the centrol of the Chinese masses.

It is designed to take the place of the defunct General Chamber of Commerce of Greater Shanghai. Generally speaking, this organization is intended to function like the so-called *Peace Preservation Committee" (**Lition**), a puppet regime of a provisional nature established by the Japanese Authorities in every city under their military occupation.

The main objects of the Association, as proclaimed, are threefold:- (1) The restoration of agricultural and industrial conditions to normal: (2) The restoration of communication systems between Shanghai and other parts of the country; and (3) The transportation and distribution of daily necessities such as foodstuffs, fuel, etc. In addition to the above, this organization was also supposed to carry on relief work among war victims and refugees.

It is learned that about 120 local Chinese businessmen participated in the Association and twenty-one of them were elected as members of the various committees. They are Mr. Yao Mu-lien, General Manager of the Water Works Co. of Nantao; Mr. Koo Hain Yi, Chairman of the Foodstuffs Marchant Union; Mr. Yung Chung Ching, General Manager of the Sheng Sin Weaving Co, and the Fu Sin Flour Co.; the late Mr. Loh Pah Hung, General Manager of the Nantao Power Co.; Mr. Chu I Chai (光光)), Chief Director of Vangchung(場中) Power Co. of Changchow (海山); Mr. Yu Chu Sun(街道路), General Manager of the Cheng Hwa Weaving Co.; Mr. Chow Wen Sui(周文路)

cp

A. SPECIAL FIT

See Jass

FM. ≘ G. 20M-1-2∰

SHANGHAI, MUNICIPAL POLICE.

	DEBODT	•	. Station,
	REPORT	Date	19
Subject	- 2 -		

lade by * ...Forwarded by

Standing Director of the Chung Wai Bank; Mr Yang Fu-yuan (本部語), member of the civil committee of the Chowching District (曾主): Mr. Chen Tze Hsiang (17 8), Director of the Heng Fa Cotton Mill and Chief Director of the Pootung Commercial & Savings Bank; Mr. Veng Shin Fan (FF) Manager of the Shang Nan Chuan (上海)11) Communication Co.; Mr. Pan Tze Wen (卷子文), Manager of the Pootung Bank; Mr. Lee Ting Sze (表場士). Manager of the Sui Min Milk Powder Co.; Mr. Pang Cheng Wo lawyer: Mr. Wang Wan Ching (王嘉妮), Manager of the Fu Sin Flour Co.; Mr. Ma Chi Liang GEER), Chairman of the Lumber Merchanta Union; Mr. Wang Pin Yen (王林) 亮) of the Chapei Peace Preservation Corps; Mr. Han Cheng Po (韓永海), Chairman of the local Merchants Union; Mr. Wu Cheng Jung (吳曾俊), Manager of the Li Yang (字序) Power Co.; Mr. Lu Yoh Chuan 度量記). General Manager of the Hwa An Life Insurance Co.; and Mr. Shen Tien-sui (心下季), General Manager of the Tch Ho Factory. Of these persons, Mr. Yao Mu-lien, the late Loh Pahhung, Yung Chung Ching, Chow Wen Sui, Chu I Chai and Wang Pin Ven were appointed as a Standing Committee with Mr. Yao Mulien. Mr. Yung Chung Ching and Mr. Koo Hsin Yi as jointchairmen.

At first the Association was situated in the Woman's Commercial Savings Bank Building (Association), 480 Nanking Road. Later on, owing to the assassination of Mr. Loh Pah-hung and threats received by other members of the Association, most of the members of the Committee cither ran away from Shanghai or announced their withdrawal in newspapers. For sometime the Association was inactive and was about to shut its doors. Recently, however, the Association was resuscitated by the

Filo | No.

Stitton,

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

1):1:

Subject

Made by

Forwarded by

Japanese Authorities. Its office was removed to the fourth floor of the Vokohama Specie Pank Building, 24 The Bund, so as to facilitate protection to the body and it was entrusted with the task of issuing passes to Chinese former residents desirous returning to their homes in Settlement areas North of Soochow Creek. The Chinese in charge of the Association at present are members of low social positions and are practically unknown.

It is significant to note that most of the members of the Association are not rate-payers and that with their present activities of issuing passes to Chinese former rate-payers of the Settlement areas, North of Soochow Greek, they are likely severely to undermine the authority of the Shanghai Municipal Council in the future e.i. when the Council's authority will be re-established in that area.

Capy 6 E.	8 Jan
D.C. (Special Branch).	Inspector

File Nonnanana

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch/ & della 55

REPORT

Date February 17 19 38.

Subject Communist cicular received through the Post by Shanghai Citizens'

Association, No. 24 The Bund, on 10.2.38.

Made by D. I. Kuh Pao Hwa

Forwarded by

Canpa a. D. D.

In compliance with the instructions of D.C. (Special Branch) on the attached file, I have to report that discreet enquiries have as yet failed to confirm the Communist source of the circular which was sent to the Shanghai Citizens. Association on February 10, 1938.

A careful examination of the document shows that it lacks both the calligraphical style as well as the phraseology common to the Chinese Communists. In many parts also, the ideology of the author is expressed more in the terms of the story-teller than of the Communists. Neither can it be stated that the literature emanates from the Chinese Trotsky Clique, the members of which are suspected to be pro-Japanese in their sentiments.

With reference to the threatening-letter file.

attached (flagged), a comparison has been made of the calligraphy of both documents in the office of Clerk

May Yoh, Crime Branch Headquarters. Although the aforementioned circular was originally written with a stencilpencil, while the threatening letter was written with a Chinese pen-brush, there is every resemblance in the penmanship on the two documents.

Kuh Jas. Leva

D.I.

ILE

D.C. (Special Branch)

C. (G.)

B

, גונ. לרי

Central /7 2 38

13.

11.30s.m.-12noon 14/2/38. 9s.m.-10s.m. 16/2/38. 24The Bund. Kienges Rd. Fost Office. C.B. Office. Threstening Letter Registry Office.

The Shanghai Citizens association, 4th floor Room 49,24 The Bund. 30/1/38.

14.2/38 at 11.30 mm.
Dou Sho Chi(5/35 cretary of the Shanghai Citizens Association, above address.

Unknown.

Special Branch Copy

E11.

B11.

Mil.

×11.

JABR W

Juch

A threatening letter written on a Chinese letter papers received by the Association at the above address.

At Spane on the 12-2-35, a report was made by the Shanghai Witishus Association to the Central Station to the effect that the association had received a letter containing a pamphlet issued by the Chinese Communist Party and threatening to the work of the association.

Sequiries were made by the detectives and the report is now the subject of Mis. 184/38 Central Station.

During the course of enquiries, it. You Sho Chi (1976), secretary, employed by the Shanghai Citizens Association was interviewed, and stated that prior to receiving the letter containing the printed communistic pamphlet, on the 30-1-33, the association had received a registered letter from The Chinese Iron Slock Traitor Slimination Sorpe the contents of which were also of a threstening nature, to the effect that the Lives of the members of the desociation were in danger This letter was handed over to the volice and it was requested that further enquiries to be made regarding same, by the Folice.

The Shanghri Citizens esseciation was established at Room Nos. 46, 49 and 50, in the building of the Yekohama Specie Back, No. 24, The Sund on or about 24-1-36.

The task of the now station so far as can be assertained in to obtain passes from the Japanese Authorities for the Chinese residents who wish to return to their kenes in the north of the Seeshew Greek, and the removal of their property from the way

418,/38 Gentral.

1/sheet 3.

2000.

There are 7 Chinese appointed as a executive members, and about 40 Chinese employed by the association.

It should be mentioned that prior to the establishment of the association at the above building, the principle members were murdered in the French Concession. Their names are Loh Pah Hung and Yang Foh Yuen.

The letter was translated and a copy is attached.

The apistle is written on a Chinese letter paper, in Chinese black ink. The envelope was addressed to the Shanghai Citizens Association, but no particular name was mentioned.

The envelope bears the alleged name and the address of the sender, i.e. No. 18 Non: Toh Eee, Avenue Foch, F.C. Prior to making the receipt of the letter the subject of a report to the Police the Association had enquiries conducted regarding this address, but found that no such named person resided therein. Detective enquiries are continuing regarding this point.

The envelope was posted on the 30-1-1938, at Bubbling Well Post Office. Enquiries were made at this office, and the detectives informed that a registered letter would not be accepted unless the name and address of the sender was inscribed upon the envelope. The name and address is not verified by the Postal Authorities.

418/38 Central

1/sheet 4.

Pince the association was organised four of the seven executive members are escorted to and from their homes under Sollo Police and Japanese vill tary Supervision.

The S.M. Pelice supply a guard for special duty outside the Yokohama Special Bank Building, 24, The Bund, consisting of two Japanese const bles, one Sikh constable, one Chinese detective constable, and one Chinese constable.

The interior of the building and the offices of the accomintion are guarded by members of the Japanese Consular Police and Russian private watchmen.

The envelope and letter were sent to the headquarters for examination.

J. D. S. 36. C.D.S.118.

Dig Suf-1/2.1/0.

D.D.O. "A".

The Shanghai Citimens Association.

24 The Bund.

36-1-38.

14-2-38.

Unknown.

Prior to the receipt of this latter, president and one of.
executive members has been murdered in the French Concession.

Bubbling Well Road Post Office.

The complainant was instructed to await the receipt of further letter, Special duty of Police guards had been placed outside the Yokohama Special Bank.

J.D.S. Kobayashi and C.D.S. 118.

Dup's

Noh Wah Hung was killed not long ago. You are not afraid to meet death trying to organize the so called Citizen Association. As your office is situated in the upstairs of the Yokohama Specie Bank, you think you will have as warry to work under under the protection of the Imperialistic organization. You must understand that the bullet goes through wherever it likes, the lives of shameless people like you will be endangered sooner or later, even if you hide yourselves wherever you choos You are tempted by money to work in a such kind of organization. as best. but you are under the observation of us - the Hot Blood patriots. Can you' save your life without danger ? Here we give you this warning first and let you have a happy Chinese New Year. You must consider the matter during these few days. If you are able to reform yourselves, an announcement must be inserted in the newspapers regarding the puppet Citizens Association. otherwise you will be treated similiar to the late Loh Pah Hunge Our action must be adopted following this warning.

> Chung Hwa Iron Blood Traitor Elimination Corps. Jan. 29th.

On the envelope:-

midatus bon for - v.

The Shanghai Citizens Association.

3rd floor, The Yokohama Specie Bank.

Teking Road Bund.

Froms Yao, Fo. 18 Vaung Tuh Lee, Avenue Foch.

Registered latter.

Bo agina's sta seems

. Tit winder the linesyn to

A deal

5 22 F G. 120M-H-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:_ Misc. No. 184/38.

Central 15/2/38 Division. Police Station.

.....I9

Diary Number:---

2.

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day 1.30a.m.-12noon. 14/2/38.

14/2/38.
92.m.-10a.m.
15/2/38.

Places visited in course of investigation each day

24 The Bund. Threatening Letter Registry Office. C.B.Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

A printed pamphlet issued by the Chinese Communist Party received at the Shanghai Citizens Association located at No.24 The Bund on 10/2/38.

At 11.30a.m. on the 14/2/38 for the purpose of further enquiries regarding a communistic pamphlet received by the Shanghai Citizens Association. The undersigned and C.D.S. 118 visited the above association, interviewed the secretary named Dou Sho Chi() and received the envelope in which the pamphlet had been enclosed.

This envelope is made with foreign style paper and addressed to the Shanghai Citizens Association,4th floor of the Yokohama Specie Bank, The Bund. The characters were in blue ink had been written with a pen. The post office mark reads as follows: No.22 10/2/38. It was ascertained that the letter had been posted at So Ka Doo Post Office.

Mr. Dou Sho Chi stated that prior to receiving the above letter, the association had received a registered letter on the 30/1/38 from The Chinese Blood Traitor Elimination Corps the contents of which are of a threatening nature. This letter was handed over to the Police and it was requested that further enquiries be made.

Consequently this letter was translated and F.I.R.

Should than is her

DCSB.

16/2

F 22 F G. 120M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:			Division. Police Station.
Diary Number:-	Page 2.	Nature of Offence	e :
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

418/38 was opened in respect of the threatening letter case.

The envelope handed over to the Police was sent to Headquarters for examination.

Duly:

J.D.S. 36.

Sen : Det. 1/c.

D. D. O HAH

F. 22 F G. 120M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Mis. No. 184/38.

11 A 11 Division Central Police Station. 13th February 19 38.

Diary Number:

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day

5 p.m.to 6 p.m.12-2-38. 9 a.m. to lla.m.13-2-38 investigation Det.Office.

Places course of

24 The Bund.

RECORD OF INVESTIGATION.

a printed pamphlet issued by the Chinese Communist Farty received at the shanghai Citizens Association located at No.24 The Bund on 10-2-38.

At 5 p.m.on 12-2-38 a letter was received at the Central Station from the Shanghai Citizens Association and enclosed with it was a pamphlet issued by the Chinese Communist Party. The letter states that since the establishment of the association, they had framed schemes to render assistance to destitute people however. they have since received the enclosed pamphlet from the Chinese Communist Farty, the contents of which are of a threstening nature and if this was not restrained it would affect this association's work which is in progress.

As the office of the association situated is within the jurisdiction of Central Station they requested to take the responsibility for protection of the employees and a full investigation in this matter.

The translation of the pamphlet is as follows:-

Since the union of the Chinese National Government and the Communist Party, a great deal of encouragement to prevent the intruders has been increased by both the soldiers and the civilians from North of the "Ying Shan" to the South of the "Deh Kiang".

During the past several months, although there does not seem any victory in the provinces of Kisngsu, Chekiang, Anhwei and Shantung, but since our General-issimo Chiang had adopted the "guerrilla warfare" plan which our Party used to take, a strong defence line had been appeared in the front, especially the

exal Branch 60pg with pandicist stra

88142 Pier 14/2.

G 1: 0M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-	-2-	Division. Police Station.
Diary Number:		Nature of Offence:
Time at which investigation begun and concluded each day	ī	Places visited in course of nvestigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

enlistment of young men to join the army, which amounted to millions of new soldiers. These new soldiers ive a great courage to the soldiers in the front and also the cheerfulness to the in the front and also the theeffulness to the citizers at the rear. Therefore, no matter what we had lost during the past and the present, anyhow, the last victory is ours, this is what we can say cefinitely.

As to the international situation, we also have a great deal of essistance, such as Russia, France, Great britian, America, etc. had supplied us with military firearms continuously. Furthermore, even Germany had also supplied us with a more, even Germany ned also supplied us with a great amount of military firearms. Germany, Italy and Jepan are the strong members of the Facis and stated that they had united as atrong as iron, but how does Germany supply military firearms to us? It is not due to our foreign friendship. It is that the Germany had looked through the Far East Froblame. They had discovered that although Japan had gained victory at present, but we can easily get back our lost lard in a short period. Therefore, they do not care about their friend - Japan -, and made up their mind to supply us with military firearms.

with the exception of these, Great Britian, America, France and other nations had enlarged their navy. Their aim, needless to say, is against Japan.

If everyone of us would do his best, one of these days, China will no doubtfully become a strong country.

Recently, a number of shameless fellows went to the Jaranese and organised what they called "Citizens" Association" and the " Dah Dau" Government, with intent to become an offical or a wealthy person. This is a great shame to the descendants of "Hwang-ti", Hope that everyone would not be utilised and make up our mind to hold only leader Generalissimo Chiang and his plan, that is to fight to the last man.

Slogans.

1. Down with the Japanese Military Officials. 2. Down with the Japanese Imperialism.

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:	-3-	Division. Police Station.
Diary Number:		Nature of Offence:
Time at which investigation begun and concluded each day	vi: cor înve	Places sited in urse of stigation ich day

RECORD OF INVESTIGATION.

- 3. Down with the traitors who sold their nation.
- 4. Down with the crazy Japanese "running dog".
- 5. Long live the Chinese Republic.
 6. Long live the Chinese Communist Farty.

D.S.Kobayashi and C.D.S.118 paid a visit to the above association but being Saturday afternoon and Sunday the director of the association could not be interviewed also the envelope in which the pamphlet was sent has not been obtained. The staff of the association stated that the envelope was addressed to the Shanghai Citizens Association and received at about 4 p.m. on 10-2-38.

The above offices were located at rooms 46.49 and 50 4th floor of the Yokohama Specie Bank, No.24 The Bund.

Inspector Browning in accordance with instructions from D.C. (Divisions) interviewed shout 10.30a.m.on February 12th 1938 Mr.woo Tsung Yoong (安容等) a member of the Citizens Association and informed him that the Japanese Consular Folice would attend to all escorts and guards inside the Yokohama Specie Bank, No. 24 The Bund whilst the S.M.P. would do likewise outside the building which at present is being done.

The party which is supplied by the S.M.P. for the Special duty outside the Yokohama Specie Bank Building No.24 The bund is composed as follows:-

- 2 Japanese Constables. 1 Sikh Constable.
- Chinese Constable.
- Chinese Detective Constable.

REPORT

Subject (in full) Reference S. B. File No. D 8155 A.

Maile by Inspector Brownrigg & Forwarded by

Sir.

As per report by undersigned dated 7-2-38, Inspector Oikawa interviewed the Japanese Consular Police and arranged for them to take over the escort duty asked for by the Citizens Association and them informed one of the members of that effect.

In accordance with instructions of D. C. "Divisions" the undersigned interviewed Mr. Woo Tsung Young (at 10.30 a.n. 18-2-38, and informed him that the Japanese Consular Police would attend to all escorts and guards inside of the Yokohama Opecie Brnk whilst the S.M.P. would do likewise outside of said building and in fact officers had been specially posted for that duty.

D.



Inspector

(Special Branch).

- De (Deis) up

File No.....

REPORT

Date Tepruary 12, 138.

Subject (in full) Reference S. 5. File No. D 8105 A.

Made by Inspector Brownries - Forwarded by

Sir,

As per report by undersigned dated 7-2-38, Inspector Oikawa interviewed the Japa ese Consular Police and arranged for them to take over the escort duty asked for by the Citizens Association and then informed one of the members of that effect.

In accordance with instructions of D. J. "Divisions" the undersitude interviewed Mr. Woo Asung Young (2 (2)) at 10.00 a... 1'-2-22, and informed his that the Japanese Jonsular Police would attend to all econts and marks inside of the Motohana Specie wank whilst the 3.M.P. would be likewise outside of said building and in fact officers had been specially posted for that duty.

D. G. (7.7 ... TAS)

2017

Inspector

D. O. "A"

D. C. (Special Branch)

C. 14/2.

Sin boles

1 4 FEB. 1938

DIVISI



Major L. . . Rourne, Reputy worm issioner, SHANGHAI CONTURN TOTTOE. FU 1038

hear lajor sourne,

were nord enough to have rade of the correction which the awa held Wan Pao published in its issue for the 7th instant. Although in the correction an apology is tendered to me, nevertheless, the inclusion in the article of my name when the original text contains not the slightest reference to it cannot but he an act clearly prompted by malice. For the moment, I have no derive to take. Turther action in the matter, but I think that in the hest interest of nublic peace the Police night consider it desirable to warn that Paper that it should use every reasonable dilimence in ascertaining the truth of any information concerning local residents of responsibility which might be intended for publication.

If, as I have said before, that Paper had from the start inquired or me if I had associated myself with the so-called shanghai ditizens Association, I would have repudiated the allegation and considerable amount of embarrassment and trouble would have been avoided.

The correction so promptly made by that Paper is an eloquent testimonial to the efficiency of the special wranch under your able command and the effective control exercised by the Police

PK

over that and other paners in the wethlement is no feart one to remistration engined upon them. It is not without satisfaction for we to remise that the week I have done for the wouncil in connection with the remisfration of whiten never as has not been according to vain.

lam, Yours sinherely.

Te so vier

-: 0

Form 226

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE,

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of Letter from Shangral Citizens Co-operative saggistion.

lebruary 9. 193 8.

To

The Commissioner of Folice.

Thanghai Turicinel Council.

ir,

on January 28 we addressed you a letter requesting you to detail two detectives for duty at the premises of the Association, for which an acmowledgment being received, stating that the matter would receive attention, but no steps seem to have been taken after one week has elapsed. Pressed by the circumstances prevailing now, we would again submit that our remest be complied with at your early convenience.

(Chopped): Shanghai Citizens Cooperative Association.

SKHO:

File No.

REPORT

Central Station,

Date February 7, 10 38.

Subject (in full) Reference File S.B. Registry No. S.B. D.8155 A.

(87)]441).....

Sir,

As instructed by D.C. (Divisions) Inspector Oikawa has informed the Japanese Consular Police of the requirements of the members of the Shanghai Citizens Co-operative Association and the Consular Police have agreed to take over all escort work etc within the Yokohama Specie Bank.

D. C. (Antidat NS)

Inspector

SUTY COMMISSION 8 FEB. 1938

	E 24	2	
- 1	000	-1-	38

File No.....

REPORT

Date February 2, 1938

Central

Reference File J.B. Registry, 10.3.B. D.8155 A.

Made by Inspector Brownrigg, Folwarden sofat

sir;

With reference to attached application for Chinese detectives, the office of the Shanghai Citizens Co-operative Association being closed during the afternoon of 29-1-38, and up to 1-1-38, a visit was paid by the undersigned to said office at 9.15 a.m. on the 2-2-58.

For Shu Foo Ching a member of the staff was seen and the following explained to him; -2 J.P.C.s, 1 S.P.C., 1 C.P.C. and 1 C.D.C. are on duty outside of the building in which the office is situated whilst a number of Japanese Consular Police are on duty inside said building. All S.M.P. officers have been warned to give special care to members of the association when entering or leaving the primises and such being the case further Chinese detectives are not necessary.

D. C. (DI: 15:04.5)

Information,

I suggest further

protection is note

meres any

state

party of the second se

Inspector.

Ofe (bester)

Dio. "A" Division.

Die (bester)

Die paparere on then

So instruction

Ly De (airs) Requested Sc. of the Marke the

Ly De (airs) Requested Sc. of the Marke the

Ly De (airs) Requested Sc. of the Marke the

Ly Division.

Dio. "A" Di

S. 5, Special Branch Station

Subject Mr. Feng Ping-nan's Complaint.

Made by C.A. Lon Sin-Aya. Forwarded by J.J. J. Lega

Acting on instructions of D.C. (Special Branch), the undersigned on February 6 asked Mr. Wu Pan-noon (吴丰農), editor of the "Hwa Mei Wan Pao" (華美晚報), a Chinese daily paper, for an explanation as to why the name of Mr. Feng Ping-nan (海炳南) had been mentioned in the Chinese translation of an article appearing in the China Weekly Review of January 29, which was reproduced by the "Hwa Mei Wan Pao* on February 1 as the English text contained no mention of Mr. Feng's name. Mr. Wu promised to make an investigation and to give a reply on the following day.

On February 7 Mr. Wu stated that this was due to a mistake made by a translator and that a correction (translation attached) had been published in the "Hwa Mei Wan Pao." He added that the translator concerned had been dealt with.

D. C. (Special Branch).

The "Hwa Wei Wan Pao" (草美吃机) publishes the following correction on February 7, 1938 :-

A CORRECTION

On February 1 this paper published a translation of an article entitled "Big Events in China's Extensive War of Resistance", in which it was stated: "According to a Japanese report, the 'Shanghai Citizens' Society' supported by some 100 Chinese leaders will be established soon". Later it was found that the translator had included the name of Mr. Feng Ping-nan () in the translation although the original English text, which was taken from the "China Weekly Review", makes no mention of Mr. Feng.

Fearing misunderstanding, this paper hereby publishes this correction and tenders an apology to Mr.Feng Pingenan.

Shanghai Municipal Police Headquarters.

Date - 3 FFB 1938

S5-

14 day pry han teleplanes

Je 1 ton Ma Non Pas produce on white

on to Citions Salation suppress on translation

of an autite for Come way Review.

My Fine com sol - menter on it mysell

the way mentante on to translation

the spage unvestigation & a constant

DEPUTY (SPECIAL LANGE)

8 . . .

F	<i>i!</i>	ė	'N	o.	_	_		

S.l. Special Branch

REPORT

Subject Singles Citizens' Society - activities.

Made by D.S. HOCKING Forwarded by

The Shanghai Citizens' Society has been engaged during the past two weeks in completing arrangements for the removal of coal from Japanese controlled areas; up until January 26 business in this respect was handled by the Mitsui Busson Maisha Ltd. It is learned that a charge of 35 per ton of anthracite and \$3 per ton of bituminous coal is levied if the consignate be Chinese, in the case of foreigners no fee is charged. Transportation is to be arranged by the owner and the expenses carried by him. After receiving an application the society arranges for a pass, this taking in the neighbourhood of a week. Un receiving a pass the applicant pays the necessary charges to the society and they in turn detail a representative to render assistance during the transportation.

The Myi Tai Shing Coal Hong(義泰豐煤号), 182 Sinza Road, has completed negotiations and arrangements with the Society for the removal of 1,000 tons of coal, now stored at the Peh Piao(地震) Wharf, near Lunghwa. Transportation will commence on February 8; it is not known as yet whether unloading will be carried out at Jetties on the Bund or on the Soochow Creek. It is learned that in addition to the above transaction, some 250 tons of bituminous coal has been moved from the godown of the Chung Haing Coal Mining Co., Pootung (opposite the Nantao Bund).

D.C. (Special Branch),

THE NORTH-CHINA DAILY NEWS, THURSDAY, JANUARY 27, 1938

COAL COMMITTEE FOR REMOVAL OF COAL FROM WHARVES ABOVE THE NANTAO BOOM

NOTICE

Notice is hereby given that all business in respect of removal of coal from coal wharves above the Nantae Boom and passes of the Nantae Boom, which heretofore had been done by this Committee, are transferred, on and after January 24, 1938, to the Shanghai Citizens Association, 4th Floor of Y.S.B. Building on the Bund.

All applications and D/Orders received up to date by us will be dealt with by the above Association.

COAL COMMITTEE, Shanghai, January 26, 1938.





High Prices of Coal Justified, State Dealers

Considerable Increase in Expenses

POOTUNG COAL "RACKET" IS EXPOSED

Coal prices in Shanghai have increased by from 80 to 100 per cent. during the past year or so, it was tearned yesterday by the "North-China Daily News" from reliable sources. All qualities of coal have been affected by this phenomenal rise in prices, which has given rise to charges of profiteering against local coal dealers. It was pointed out yesterday that the price of fucioil has shown an increase of only 10 per cent, during the same period, which left an increase of about 70 per cent, to be accounted for by Shanghai coal merchants.

Several reasons for the heavy rise in prices were put forward by local.

Several reasons for the heavy rise in prices were put forward by local coel firms yesterday when questioned on the subject by the "North-China; Daily News." The manager of one coal company pointed out that freight charges had increased by over 100 per cent, and in addition it was difficult to obtain wharfage accommodation. The practice before the local "war" was to land the coal on the Pootung side, store it there, and then to bring it over to the Shanghal side as required. In view of the fact then to bring it over to the Shanghal side as required. In view of the fact that the Japanese are in occupation of Pootung, it is now necessary to land the coal at a wharf on the Stanghai side, transport it in lorries to a coal yard in the Settlement, and then deliver it as required, which means using more llorries have increased, and an extra charge is the paintenance of a coal yard in Shangncreased, and an extra charge is the maintenance of a coal yard in Shanghai. Charges for coolie hire have also increased, the daily wage being one dollar as against 30 cents before the "wur."

one dollar as against 30 cents before the "wur."

There definitely is a coal shortage in Shanghai, the coal merchant interviewed emphatically stated. The majority of the coal mines in the Yangtze Valley have been closed up as a result of the hostilities, and the quantities of coal brought in from other sources do not cover the fermand. The coal merchant, who sisted that he supplied 50 per cent. of the demand from the Shanghai market, pointed out that the anthracite coal sold by his firm was the only anthracite obtainable in Shanghai.

Contributing to the coal shortage, he stated, was the fact that about 120,000 tons of coal were stored over in Pootung, and could not be brought over to Shanghai of Chinese companies. The Japanese, said the merchant, refused to give their permission for the coal to be removed. The coal had been stored over in Pootung before the war, and only small quantities had been "rescued" by the coal firms since the outbreak of

coal had been stored over in Pootung before the war, and only small quantities had been "rescued" by the coal firms since the outbreak of hostilities. The merchant denied that the shortage of coal was responsible for the heavy increase in prices, which, he chaimed, was solely on account of beavier freight charges and other drawbacks.

Due to the failure of a large number of coal mines in the Yangtze Valley and in the North, the entire output of the local coal dealer was being sued by the Shanghai Power Company, larving a shortage in coal available for the general public.

"Racket" in Pootung

"Racket" in Pootung

Sinister rumours of a "coal
racket," which had been functioning
until about two weeks ago, were
imparted to the "North-China Daily
News" by another coal dealer who
was interviewed with regard to the
rise in prices. Stolen coal was being
brought over the Whangpoo and
landed on the French Bund, to be
distributed on the next day at cutrate prices, by a Sino-Japanese
"syndicate," according to the dealer,
The coal, he stated, almost certainly came from the large stock which
is lying over in Pootung, and which
cannot be touched by the rightful
owners. Those responsible for the
"racket," he stated, were probably
Japanese and Chinese hooligans, who
manage to evade the authorities and
land the coal in Shanghai under the
cover of darkness.

When the Chinese were in occupation of Pootume, the dealer stated

cover of darkness. * When the Chinese were in occupation of Pootung, the dealer stated, it was necessary to pay a substantial squeeze" before coal could be brought across to Shanghai. With the Japanese in occupation, the coal cannot be brought across at all. The original reason given by the Japanese was that the Nantao boom prewinted ships from coming down river, and, the coal being stored at a point

was that the trained both fiver, and, the scal being stored at a point above the boom, it could not be landed at Shanghal. With the removal of the boom, the Japanese are still refusing to allow the coal to be moved, as they will not permit ships carrying the coal to pass.

As a result of the refusal to allow the coal to be removed, Shanghai is putting up with quite a serious coal hortage, made worse by the fact that increased expenses have sent tha price of coal to a high level. Meanwhile, it is sumoured that coal is being sold over in Pootung for as low as seven dollars per too. This coal is also, presumebly, taken from the large stocks which are stored on the Pootung side.

PROPERTY REMOVAL

Chinese Citizens Assn.

To the Editor of the

"NORTH-CHINA DAILY NEWS"

Sin,—The enclosed is a translation of a letter received by our firm (non-

or a fetter received by our firm (non-extraterritorial nationality).

I am interested to know what are the toreign reactions to this assertion of authority by the "Chinese Citizens Association."

Kao Kwok

Shanghai, Feb. 4.

SHANGHAI CITIZENS ASSOCIATION Room 49-24 The Bund

Shanghai, Feb. 2.

Sirs.
This Association is in receipt of application for removal of goods by your esteemed firm from the Consultate-General of Japan and would request you to send a representative of our rate discuss the matter at an early date.

Yours faithfully.

Shanghal Citizens Association

Japanese Reopening Northern Districts To Chinese Residents

Residence Fermits To Be Issued By Nipponese **Naval Section**

CHINESE GOODS CAN BE REMOVED

Must Apply For Permits, To Shanghai Citizens' Association

The re-opening of Horckew and Yangti epoc areas to Chinese, whe might care to return to their homes there was announced by the Japansese mayel speckenan last night who also gave the rules under which former Chinese residents would be retrilited to return such persons, he said, will have to apply for permission to the special survey section of the Japansese Navy through the Shanghai Citizens' Association.

Application blank; will be made available in the offices of the Association which is located on the 4th floor of the Yokohama Specie Bank.

Among other particulars that will

Among other particulars that will Among other particulars that will be required, applicants must statistic the legition of the house to be re-eccupied, and permission will be granted after investigations are made by the naval service section, he said.

made by the naval service section, he said.

Chinese Goods Removal

Dropping the bars against the remeval of Chinese-tweed goods in the Hongkew and Yangtszepoo areas. The Japanese payal authorities lastinght announced public regulations under which such movements of merchandise would be permitted. Hitherto only Japanese of Circign-owred goods were allowed to be transported to areas south of Sochow Creek.

While both Japanese and third-party nationals will be required to fite applications for the transfer of merchandise to the Japanese Comsulates General, Chinese will have to present theirs to the Shangas Consulates General, Chinese will have to present theirs to the Shangas Consulates General Chinese will have to present theirs to the Shangas Consulates General Chinese will have to present theirs to the Shangas Consulates General Chinese will have to present their to the Shangas Consulates General Chinese will have to present their to the Shangas Consulates General Chinese will have to present their to the Shangas General Chinese will have to present their the floor of the Shangas General Specie Bank. These documents will be forwarded to the Special Service Section of the Navy for apprecial.

Fermitted Francisco of the Navy for apprecial the removal of goods

for apprecial

Permits for the removal of goods

Permits for the removal of goods

will be issued by the Consulation

Ceneral in the case of Japanese
and third-party nationals, and the

Special Service Section of the Navy
in the case of Chinese

Limitations Schoduled

Limitations Schoduled
These permits will have to be presented to the Japanese military police station fraving invisidetion for the district in which the goods ric. located before the latter are removed, a spokesum amounted. Limitations regarding the number of vehicles and workmen used for the transportation of such merchandise will be made as now, by the leadquarters of the Japanese cottlement Defense Corps, he added, The Japanese may authorities, the spokesman further stated, as

Permits For Removal Of Chinese Goods Available Through Residents' Body

Documents Must Be Lodged With Citizens' Group, With Application For Transfer Of Merchandise Across Creek: Military Police Authority

OPENING OF HONGKEW AND YANGTZEPOO TO CHINESE IS ANNOUNCED

Dropping the bars against the removal of Chinese-owned goods in the Hongkew and Yangtzepoo areas the Japanese navar authorities last night made public regulations under which such movements of merchandise would be permitted. Hitherto only Japanese or foreign-owned goods were allowed to be transported to areas south of Soochow Creek

of areas south of Soochow Cree While both Japanese and third-Jarty nationals will be required to file applications for the transfer of merchandise to the Japanese Consulate-General, Chinese will have to present their's to the Shanghai Japanese Citizens' Association. This body has offices in the Yokohama

Specie Bank, Fourth Floor. cocuments will be forwarded to the Special Service Section of the Navy for approval. Permits for the removal of goods

remits for the removal of goods will be issued by the Consulate-General in the case of Japanese and third-party nationals, and the Special Service Section of the Navy in the case of Chinese.

Military Authority

These permits will have to be presented to the Japanese military police station having jurisdiction over the district in which the goods are located before the latter are removed, a spokesman announced.

Limitations regarding the number of vehicles and workmen used for the transportation of such merchandise will be made, as now, by the headquarters of the Japanese

the headquarters of the Japanese Settlement Defence Corps, he added. The Japanese naval authorities, the spokesman further stated, re-served the right to inspect any merchandise being removed.

Chinese Residence

Confirming recurrent reports of the impending reopening of Hongkew and Yangtzepoo areas to residence by Chinese, a Japanese naval spokesman last night announced rules under which former native residents of the districts would be permitted to return.

Chinese wishing to Chinese wishing to resume residence in the Hongkey and Yangteepes district, the representation and would have to spirly to the Special Service Section of the Japanese Navy, through the Shanghal Citizens' Association.

Office Of Issue

Special blanks for the purpose, he said, were available in the offices of the Association in the Yokohama Specie Bank, fourth floor. Required would be particulars regarding the location of the house to be reoccupied and other details. details.

details.

Permission for residence and business would be granted by the Special Service Section of the Nay upon investigation, the spokesman

The announcement that former Chinese residents of the northern areas will be allowed to return to their homes is looked upon as one of the most important developments locally in many a day.

It is much too early to tall just how far-reaching the effects of the change will be, while doubtless change will be, while doubtless there will be some considerable complication in effecting the return of anything but a limited number of residents during the next few weeks.

One of the most encouraging aspects of the announcement, it is felt, is that the new scheme provides for the resumption of business and in-dustry by Chinese in the area. The rehabilitation of the northern dis-trict will take an extremely long time, but the advent of a beginning is significant.

In an exclusive story, published just one week ago, "The Shanghai Tines" indicated that the return of Chinese to the northern area would be only a matter of days, although the method originally outlined was.

The first plan was to place the responsibility of issuing passes to former Chinese residents in the former Chinese residents in the hands of the Shanghai Municipal Pelice, but this responsibility has now been handed over to the Jap-

Doubt has been expressed as to the response which would be forth-coming with regard to any move coming with regard to any move to return former Chinese residents to the northern areas, but, on the other hand, it is felt that if ade-quate protection is provided, there will be no lack of response.

Those who have studied the sit-ation believe that a great deal uation believe that a great deal hinges upon the manner in which passes are issued and the reduction of red tape to a minimum, while it is also hoped that any unnecessary friction may be avoided.

Western Areas

Twenty-four hours after Chinese were freely admitted, third-party nationals regained access to extra-Settlement areas west of the railway yesterday morning.

Passes, which had hitherto been asked of foreigners entering the area, were no longer required. Japanese sentries remained on duty at the reliway crossings, while small guard outposts also were maintained nearby.

Japanese military spokesman lest night confirmed that sentries no longer asked for passes at any of the posts along the western posts along perimeter.

Horseback riders were

evidence yesterday especially on Chungshan Road. Unarmed policemen of the Ta Tag Government were also stationed near the railway crossings to near the railway crossings to examine Chinese entering or leav-ing Japanese controlled tegritory.

Morning Translation

February 7. 1938.

China Deily News (中國時代) :-

THE "SHANGHAI CITIZENS' SOCIETO

It is learned that the "Shanghai Citizens' Society" has now been inaugurated with a committee of 21 members.

On February 5 this Society, in conjunction with the "Deh Dao City Government," entertained officials of the Japanese military, naval and consular authorities of the Japanese military, naval and consular authorities to a dinner held at a certain place. The function was attended by Messrs. Koo Dee-san () The Compradore of the Bank of Chosen), Tsoh Yee-zai () (), Chow Wen-sui () (), Chow Wen-sui (), Dao Kow-chih () (), Chow Wen-sui (), Chow Wen-sui

China Daily News (中國 中級) :-

THE DECLINE OF TRADE IN SHANGHAI

In view of the growing decline of business in the International Settlement and the French Concession which, if allowed to continue, might bring about a great disaster, prominent local residents recently held several meetings and decided to request Mr. Chang Siao-ling (36.74).) to discuss with the authorities of the Foreign Settlements suitable ways and means for the purpose of stabilizing the market and affording relief to the homeless.

China Daily News (中國可能) and other local newspapers :-

HONGKEW AND YANGTSZEPOO TO HE RE-OPENED TO-DAY

- As from to-day, Chinese will be allowed to return to their former homes in the districts to the north of the Soochaw Creek.

The procedure to be observed is as follows s-Application must first be made to the "Shanghai Citizens" Society at the Yokohama specie Bank, The Bund, for registration. After making enquiries, the Society will send the application to the Settlement Guarding Unit of the Japanese Nay (office at the S.M.C. School at the corner of Range and Woosung Roads) which will later issue a permit. The holder of such a permit will be free to move about and to live in the district.

It is learned that the report of lasuing of

passes by the S.k.C. is incorrect.

TRANSLATION OF FRENCH POLICE REPORT TO. 2219/S DATED 1.2.38.

SUBJECT: Shanghai Citizens' Civic Association.

As a result of the assassination of Mr. LOH PAH HONG on December 30, 1937, the organisation of the Shanghai Citizens' Civic Association was provisionally suspended. According to certain information, however, this Association is on the point of resuming its activities. The two offices left vacant by Mr. LOH PAH HONG and Mr. YANG FU YUAN (书) 18) (assassinated on January 21), are said to have been occupied by Messrs. CHANG LI CHING (36 19 10), compradore of the import and export concern "Okura & Co.," 20 Kiukiang Road, re-siding at No. 64 Jessfield Road, and FOU FWEI LING (成成 桂 林) alias KOC DI SHAN (庵頁 楼三), Director of the Bank of Chosen, 330 Szechuen Road. Mr. KOO is also a director of. the Kong Meu Monopoly, and lives at 71, Lane 749, Yu Yuen (When interviewed on January 28, Mr. KOO denied being connected with the organisation of the Association).

The Association is said to be composed of five sections, to wit:

- 1) Secretariat.
- 2) General Affairs.
- 3) Accounts.
- 4) Transport.
- 5) Aid.

The offices of the Association are now to be found in the premises of the Yokohama Spe/cie Bank, No. 24 The Bund.

Of the twenty-one members of the Association, only
CHOW WEN SUI (月之形), compradere of the Bank of Taiwan,
CHOW WEN SUI (月之形), owner of an electric apparatus
factory at Changshu, KOO DI SAN (有 根), CHANG LI
CHING (already mentioned) and HAN CHENG FU (其 承),

CP Decon

PH SE OFFER

a coal merchant, have given proof of really working properly on behalf of the Association.

These five persons are said to have already concluded an arrangement with Mitsubishi Shoji Kaisha, 36 Kiukiang Road and Mitsui Bussan Kaisha, 185 Szechuen Road, and in addition are reported to have organised a Committee for the Supply of Coal, which will particularly deal with the transportation of this commodity from Pootung to Shanghai. On each ton transported to Shanghai, a tax of \$2 will be levied by the Committee, it is said.

The Shanghai Citizens' Civic Association published a notice in the North-China Daily News of January 24, 1938 inviting business houses desiring to bring their coal from Pootung to Shanghai to write to them direct.

During the course of enquiries we have secured the home address of Mr. OU CHENG YONG (美電龙), a member of the Executive Committee of the Association. This individual, alias OU YEU YU (美龙龙), Director of the Liyang (Kiangsu) Electricity Company, has resided at 43 Edinburgh Terrace, Edinburgh Road since January 26, 1938.

According to certain information received, the Chinese Authorities in mankow are said to have issued warrants of arrest against the twenty-one persons forming the Executive Committee of the Shanghai Citizens' Civic Association. This information, however, appears to be without foundation. It is true that the Government Authorities are discontented with the activities of these individuals, but up to the present they have given no instructions to have them arrested.

1000

Extract sent 'B'

A1/5

Commission of Police

STERY

L.D. STERY

Translation of despatch No.2 to Chairman from Jhanghai Citizen & Association.

No date given.

Citizens' Association: Office opened

You are hereby inforted that we have so menced to function from 34th January at our Office, 3rd Floor, No.24, the Bund. Please note.

(Chorped) Shanghai Citizens' association

(Note: Received for translation a.m. 27th Jan. 1938)

D. C. (DIVIS - ANS)

Notice.

79/1



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

HEGISTIC

COMMISSIONER'S OFFICE.

. . L. $oldsymbol{D}_{oldsymbol{lpha}}$.

Translation of letter from Shanghan witizens to-operative association

January 28, 1938.

The Commissioner of rolice, Shanghai municipal Council.

Sir.

This association commenced to function on the 24th inst. at No. 24, The Bund, 4th Floor. Te are much obliged to you for your sending policemen to accord us protection outside the door of our premises. As a precautionary measure—we would request you to be good enough to detail the detectives to remain for duty on the premises and accompany our senior officials enter—instant leaving so that they will be given protection while they are on the way. To shall notify you to recall them as soon as circums—tances permit.

(Chopped): Shanghai Citizens Co-operative Association.

SKHO:

//CT/ FM. 2 1000-1-38

CONFIDENTIAL POLICE.

File	No.	

S.1, Special Branch Sturbel

REPORT

Date Jan. 27, 19 38.

Subject Shanghei Chinese-Citizens' Society - details of organization.

Made by D.S. Hocking

Forwarded by ...

Gaspaa

D. -Q

(Special Branch) on the attached file, further details were obtained by members of the Special Branch on visiting the premises located in the Yokohama Special Brank Building, 24 The Bund.

The Shanghai Citizens' Society, which came into existence during the 1 tter part of December, 1937, with an office at Room 301. Shanghai Women's Bank Building, Nanking Road, has been inactive since the assassination of Mr. Loh Pah-hung, one of the leeding committee members. On January 21, 1938, the society established an office in Room 49, 4th floor, Yokohama Specie Bank Building, 24 The Bund, and commenced functioning, more or less under the control of the Japanese. Two Japanese civilians appear to be posted at the entrance of koom 49. According to Er. Wu Ching-yung (吳錦鎔), Chief of the Transportation Department, this society is the same as that formerly located in the Shanghai Women's Bank Building, Nanking Road, the internal organization being exactly the same as before. The regulations of the society have already been submitted to the Shanghai Municipal Council; a further report regarding its functioning at the new address will, according to Mr. Wu Ching-yung, be made shortly to the S.M.C.

The committee members of the society are as before with the exception of Mr. Chang Li-ching (张 郑 河) alias Chang Zao-yuan (张 承 河,), ex-compradore of the Okura Trading Co., 20 Kiukiang Road, and Mr. Koo Kwei-ling

28 INTO PER INS

(DIVIS)

Color A.

2 / S / S

P. A. to D. C. (Sp. Br.

C36

FM.	. 2	
1000	-1-38	

File	No.		

Station.

-	FP	RI

Date		10

Subject.....

Made by

... Forwarded by

- 2 -

(前 杜林), employee of the Benk of Chosen, who have been appointed in place of the two assassinated members, ir. Loh Pah-hung and Er. Yang Foh-yuan. The object of the Society is to improve business conditions and to afford relief to residents in war affected areas without touching upon any political matters. The Society is composed of the following departments:-

Transportstion

Relief

General Affairs

Accounting

Secretariat

Funds are being advanced by the committee members at present; it is expected that a certain amount of revenue will be available when the Transportation Department begins functioning. At present some 20 staff members are employed in the office. All Society matters are settled with the Japanese Consulate through a Japanese adviser to the Society, a Mr. Jutaro Aiuchi who has connections with the Japanese Consulate and both military and naval authorities. Mr. Jutaro Aiuchi is manager of the Shanghai Branch Office of Daido Shokusan Co., Ltd., No.3 Albury Lane, Chapco Road.

The names of the committee members of the society are attached. The first mentioned nine persons serve on the standing committee, three of whom, Messrs Koo Shing Ih, Yao Moo-lien and Yoong Tsung-ching form the presidium.

According to information from other sources, only one

	FM, 2	
ì	000-1-39	

Fu!	2	No.		
			Stari	on,

REPORT

Date 19

Subject.

Made by

Forwarded by

- 3 -

member of the presidium, Er. Koo-Shing-ih, is at present in Shenghei. Owing to his close connections with the Japanese through his position as a Chinese compradore of a Japanese firm, Mr. Chow Wen-zueh (周文稿), practically manages the afficirs of the society. Other members of the committee do not as a rule visit the office due to a certain natural timidity in view of past assassinations. They keep in touch with the office by telephone and are kept informed of the affairs of the society by representatives among the staff members.

Capais to: -DE (Dus) " (Corne)

D. C. (Special Branch)

Totocking

P.A to D. C. (Sp. Br.)

Addresses of the twenty-one committee members of the Shanghai Citizens' Society

	Name	Occupation	Office Address	Residence	Remarks
1.	Yao Moo Lien (地点)	General Manager of the Nantao Waterworks.		1033 Avenue Joffre, 3rd floor of the Tower suilding.	At present in Hongkong.
2.	Koo Shing-ih (胡葉一)	Chairman of the Rice Hong Owners' Association and proprietor of the Yung Dah Rice Hong, Lane 25, 8 Rue montauban.	Lane 25, 8 Hue Mon- tauban.	102 Avenue du Roi Albert.	
3.	Young Taying-ching (茶茶放)	proprietor of a number of Chinese cotton and flour mills in Shanghai and Wusieh.	421 Kiangse Road.	186 Seymour Hoad.	At present in Hongkong.
•	Tech Yes Zai	Chairman of the Board of Directors of the Changehow Electricity Company.		1414 Avenue Joffre.	•
5.	Fig Shyehraung (尼利戈)	Chinese compradore of the Arnhold & Company.	Room 204, Sassoon House,	'454 surkill' Road.	
6	(周文站)	Chinese compradors of Taiwan Bank.	16 The Bund.	1526 Avenue Road.	
7	Chen Ts-shing () () () () () () () () () (Director of the Pootung Bank. President of the Board of Directors of the	284 Avenue Edward	12 Happy Terrace, Avenue Joffre.	At present residing in the China United Apartments, 104 Bubbling Well Road.

		· ·			
	Hame	Occupation	Office Address	nesidence	Remar
8.	Li Ting-sz (# # ')	Manager of the Wei Ming Powdermilk Company.	451 Kiangse Road.	Lane 102, 16 Great Western Road.	
9.	Koo Kwei-ling (樹枝林)	Compradore of the Bank of Chosen.	330 Szechuen Road.	Lane 749, 71 Yu Yuen Road.	
10.	Waung Sih-van (2場書)	Director of the Shanghai-Nanwei Narrow Guage Rly. Pootung.	Formerly located at Chowkiadoo, Pootung (opposite Kaochongmiao)	Room 11, 1003 Avenue Joffre.	,
ij.	Yao Shing-tez (地族之)	Director of Yih Chung Company.	587 Avenue Edward	Apt.46, Young Apartments, 18 Route Voyron.	
12.	Pan Tse-wen (Committee member of the Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, and member of the Board of Directors of the Pootung Bank.	Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII.	Lane 175, 37 koute Remi.	
13.	Pan Zung Ao	Lawyer	Lane 154, 9 Carter Road.	Lane 154, 9 warter woad.	
14.	Wong Yu-ching	Manager of the Foh Sing Flour Mill.	421 Kiangse Road.	14 Temple Lane, Bubbling Well Road.	
c 15.	Ma Chi-liang (男寶官)	Owner of the Ju Fong and Kai Tai Wood Stores, Nantao.	Offices at 8/99 . Rue du Lieut. Petiot	8/99 Rue du Lieut. , Petiot, and another residence at 864 Weihaiwei Road.	
		•			

ı

Name	Occupation	Office Address	<u> </u>	Remarks
16. Wang Ping-nien (王林) 人	ex-Commander of the Chapei Merchant Volunteer Corps.		704 newchwang Road.	,
17. Han Cheng-fu 。(解水源)	Proprietor of the Chien Hwa Coal Co.	Lane 850, 20 Peking Road.	Lane 850, 20 Feking Road.	
· 18. Wu Tseng-yung (吴官號)	Director of the Liyang Electricity Company.	,	45 Yien Ting Tsung, Edinburgh Hoad.	
19. Lu Ngoeh-chuen (3 条泉)	Manager of the China United Assurance. Society.	104 subbling Well Road.	301 Yenping Road.	,
20. Sung Dien-sing (元 日 享)	Owner of the Teh Ho Hosiery Factory.	Factory at Tan Ka Jao, Chapei.	2 Tung Yi Li, Peking Road.	At present in Hongkong.
21. Chang Li-ching (接理約) alias Chang Zao- yuan (張摩洛)	Chinese compradors of Okura Trading Co.	20 Kiukiang Road.	64 Jessfield Road.	

CONFIDENTIAL

Jan. 27. 38.

Shongh i Chinese Sitirens' Society - detrils of organisation.

(Special Eranch) on the attached file, further details were obtained by members of the Special Branch on visiting the premises located in the Yakohama Special Brank Building, 24 The Bund.

The Changhai Citizens' Society, which came into existence during the latter part of December, 1937, with an office at Room 301. Shanghai Jomen's Bank Building, Nanking Road, has been inactive since the assassination of Fr. Loh Fsh-hung, one of the leding committee members. On January 21, 1938, the society established an office in Room 49. 4th floor, Yokohama Specie Bank Building, 24 The Bund, and commenced functioning, more or less under the control of the Japaness. Two Japaness civilians appear to be posted at the entrance of Room 49. coording to Er. Ma Ching-yung (光婵烷), Chief of the Transportation Department, this society is the same as that formerly located in the Shanghai Women's Bank Building, Nanking Road, the internal organization being exactly the same as before. The regulations of the society have already been submitted to the Shanghai Kunicipal Council; a further report regarding its functioning at the new address will, eccording to Mr. Wu Ching-yung, be made shortly to the B.M.C.

The committee members of the society are as before with the exceptions of Mr. Chang Li-ching (死形如) align Chang Zeo-yean (.花序片), ex-compreders of the Obers Trading Co., 20 Kinking Road, and Mr. Res National

Lov.

(花春秋), employee of the Bank of Chosen, who have been appointed in place of the two assassinated members, Mr. Loh Pah-hung and Mr. Yang Toh-yuan. The object of the Society is to improve business conditions and to afford relief to residents in war affected areas without touching upon any political matters. The Society is composed of the following departments:-

Transportstion

Relief

With the standard of the time of the standard of the

General Affairs

Accounting

Secretariat

Funds are being advanced by the committee members at present; it is expected that a certain amount of revenue will be evailable when the Transportation Department begins functioning. At present some 20 staff members are employed in the office. All Society matters are settled with the Japanese Consulate through a Japanese adviser to the Society, a Mr. Jutaro Aiuchi who has connections with the Japanese Consulate and both military and mayal authorities. Mr. Jutaro Aiuchi is manager of the Shanghai Brench Office of Daido Shakusan Co...

The names of the committee members of the society are attached. The first mentioned nine persons serve on the standing committee, three of whee Messes Hee Standing In, Yno Nee-lien and Today Today County obing from the president According to information from ather sources, eath and

member of the presidium, Er. Noo Shing-ih, is at present in Shanghai. Owing to his close connections with the through his position as a Chinese Japanese/compradore of a Japanese firm, Mr. Chow Wen-zuch (阿文斯) practically manages the affairs of the society. Other members of the committee do not as a rule visit the office due to a certain natural timidity in view of past assassinations. They keep in touch with the office by telephone and are kept informed of the affairs of the society by representatives among the staff members.

Addresses of the twenty-one committee members of the Shanghai Citizens' Society

Hame	Occupation	Office Address	Residence	Hemarks
1. Tae Nog Iden (小儿景道)	General Manager of the Mantas Waterworks.	•	1033 Avenue Joffre, 3rd floor of the Tower Building.	At present in Hongkong.
2. Kee Shing-th (花龙-)	Chairman of the Rice Hong Owners' Association and proprietor of the Tung Dah Rice Hong, Lame 25, 8 Rue Montauban.	Lane 25, 8 Rue Mon- tauban.	102 Avenue du Roi Albert.	
3. Young Young-ching (亲条毅)	proprietor of a number of Chinese cotten and flour mills in Shanghai and Wusieh.	421 Kinngse Hoad.	186 Seymour Hoad.	At present in Hongkong.
4. Took Yee Zail (文艺作才)	Chairman of the Board of Directors of the Changchow Electricity Company.		1414 Avenue Joffre.	·
8. Yiu Chueh-sung	Chinese compradore of the Arshold & Company.	Room 204, Sassoon House,	454 murkill Hoad.	
6. Chew Ven Ruch (周文路)	Chinese compradore of Taiwan Bank.	16 The Bund.	1526 Avenue Hoad.	
7. 9 Pro-ships	Director of the Pootung Bank. President of the Board of Directors of the Pootung Bank.	284 Avenue Edward.	12 Happy Terrace, Avenue Joffre.	At present residing in the China United Apartments, 104 Bubbling Well Road.

TANK	Occupation	Office Address	Heal dence	Hemar)
*· Li ting-on (孝宗士)	Manager of the Wei Hing Powdermilk Company.		Lane 102, 16 Great Western Head.	
9. Kee Krei-ling (旅程林)	Compradore of the Bank of Chesen.		Lane 749, 71 Yu Yuen Road.	
10. Valing Sih-van (3结倍)	Director of the Shanghai-Manuel Marrew Guage Hly. Pootung.		Room 11, 1003 Avenue Joffre.	
11. You Shing-ten (-150/24 2)	Diregher of Yih Chung Company.	587 Avenue Edward VII.	Apt.46, Young Apartments, 18 Houte Voyron.	
13. Pan Too-nan 演奏な	Committee member of the Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, and member of the Board of Directors of the Pootung Bank.	Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII.	Lane 175, 37 Houte Hemi.	,
13. 200 Sung Ap 海冲线)	Lawer	Lane 154, 9 Carter Hoad.	Lane 154, 9 Carter Hoad.	
14. Tong Pi-ohing	Manager of the Yeh Sing Flour Mill.	421 Kiangee Head.	14 Temple Lane, Bubbling Well Road.	
10. m Christians	Owner of the Ju Yong and Kai Tai Yood Stores, Mantao.	Offices at 8/99 Rue du Lieut. Petiot	8/99 Rue du Lieut. Petiot, and another residence at 864 Weihaiwei Road.	· .

	I ame	Occupation	Office Address	Hesidence	Hemarks
16.	Vang Ping-nien (王林) 方	ex-Commander of the Chapei Merchant Yolunteer Corps.		704 newchwang Road.	
17.	Nam Cheng-fu (事款)	Proprietor of the Chien Hwa Coal Co.	Lane 850, 20 Peking Road.	Lane 850, 20 Feking Road.	•
18.	Wu Taeng-yung (吴 常传篇)	Director of the Liyang Electricity Company.		45 Yien Ting Taung, sdinburgh Hoad.	
19.	Lu Mgoeh-chuen (古书界)	Manager of the China United Assurance Society.	104 Bubbling Well Road.	301 Yenping Road.	,
20.	Bung Dien-sing (流动事)	Owner of the Teh He Hoaiery Factory.	Factory at Tan Ka Jao, Chapei.	2 Tung Yi Li, Peking Hoad.	At present in Hongking.
	Chang Li-ching (Jk + 1 Mp) alias Chang Zao-	Ohinese compradore of Okura Trading Co.	20 Kiukiang Road.	64 Jenufield Road.	

Jan. 27. 38.

Shanghel Chinese Sitizens' Society - details of organization.

(Special Branch) on the attached file, further details were obtained by members of the Special Branch on visiting the premises located in the Yokohams Special Bank Building, 24 The Bund.

The Shanghel Citizens' society, which came into existence during the 15tter part of December, 1937, with an office at Room 301. Shanghai Yomen's Bank Building. Nanking Road, has been inactive since the assassination of Er. Loh Fah-hung, one of the lending committee members. on January 21. 1938. the society established an office in Room 49. 4th floor. Yokohama Specie Bank Building. 24 The Bund, and commenced functioning, more or lass under the control of the Jaranese. Two Jaranese civilians appear to be posted at the entrance of Room 49. According to Mr. My Ching-yung (AMAK). Chief of the Transportation Department, this society is the same os that formerly located in the Shanghai Women's Bank Building, Manking Road, the internal organization being exactly the same as before. The regulations of the society have already been submitted to the Shanghai Municipal Council; a further report regarding its functioning at the new address will, according to Mr. Wa Ching-yung, be made shortly to the S.M.C.

The committee numbers of the society are as before with the exceptions of Mr. Chang Linding (花光好) nline Chang Zee-yuan (光学母), excesspradore of the Okura Trading Co., 20 Kinking Road, and Mr. Kon Kwalling

(A) #1 !!), employed of the Tank of Chosen, who have been appointed in place of the two nessessinated members, has led lab-hung and in. Yang Toh-yuan. The object of the Society is to improve business conditions and to wifford relief to residents in war affected agents without touching upon any political matters. The Society is compared of the following departments:-

Trons ortetion

Relief

General iffeire

Accounting

Secretariat

At present; it is expected that a certain amount of revenue will be available when the Transportation

Department begins functioning. At present some 20 staff members are employed in the office. All Society matters are settled with the Japanese Consulate through a Japanese adviser to the Society, a Mr. Jutaro fuchi who has connections with the Japanese Consulate and both military and naval authorities. Mr. Jutaro Aiuchi is manager of the Shanghai Branch Office of Daido Shokusan Go.

Ltd., Mo. Albury Lane, Chapes Read.

The names of the committee members of the society are attached. The first mentioned size persons serve on the standing committee, three of whom, Massac Kee Shing Ib. The Mes-lien and Toung Toung-ching: from the providing. According to information from other shareon, and said

member of the presidium, Fr. for Shing-ih, is at present in Changhai. Owing to his close connections with the through his position as a Chinese Japanese/comparations of a Japanese firm, Fr. Chow wen-zueh () practically manages the afficient of the society. Other members of the committee do not as a rule visit the efficients to a certain natural timidity in view of most assessing tions. They keep in touch with the office by telephone and are kent informed of the affairs of the society by representatives among the staff members.

List of members of the twenty-one committee members of the Shanghai Citizens' Society (I HAR THE).

- 1. Yas Mgo Lien () () . General Languer of the Nantho Waterworks. At present in Hongkong.
- 2. Roo hing-ih (), Chriman of the Rice Hong Owners' Association, and proprietor of the Yung Sch Rice Hong, Lane 25, 8 Rue Montauban.
- 3. Young Tsung-ching (), proprietor of a number of Chinese cotton and flour mills in hanghai and susish. At present in Hongkong.
- 4. Then Yes and (ACPT), Chairman of the Board of directors of the Chancehow electricity Company, residing at 1414 Avenue Joffre.
- 5. Yiu Chueh-sung (file), Chinese compridere of the Arnhold & Company; residing of 454 Purkill Road.
- 6. Chow den Zuch ((Charles)), Chinese compredere of the Taiwan Bank, 16 The Bund; residing at 1526 venue Road.
- 7. Chen Te Shing (), director of the Jootung
 Bank. Residing in the Ching United Partments, Bubbling
 Well Road.
- 8. Li Ting-sz (1701), Manager of the Wei Min Powdermilk Company, 451 Kinngse Road, residing at Lane 102, 16 Great Western Road.
- 9. Koo Kwei-ling (A.L.), compredere of the Bank of Chosen, 330 Szechuen Road. Residence: Lane 749, 71 Yu Yuen Road.
- 10. Waung Sih-van (1000), Monager of the Shanghai Nanwei-Chuencha Bus Company; residing at 1003 venue
- 11. You Shing-ter (() (), Eanager of a trust company, residing at 18 Route Voyron.
- 12. Pan Tse-wen (清友人), committee member of the Pootung Guild; residing at Lone 175, 37 Rue Remi.
- 13. Pan Zung Ao (), lawyer, residing of Lane 154, 9 Carter Rord.
- 14. Wong Yu-ching (2,50), Manager of the Foh Sing Flour Hills, 421 Kingse Road; residing at No.14 Temple Lane, Bubbling Well Road.
- 18. We Chi-ling (BFE), Chairman of the Timber.
 Merchants Guild; residing at Ho.B Joffre Terrace, Avenue
 Joffre.
- 16. Wang Ping-niam (2/45/4), em-Commander of the Chapei Merchant Volunteer Corps; residing at 704 Newchwang Read.
- 17. Han Cheng-fe () 1/5), proprieter of the Chim Hom Coal Hong, Lane 850, 20 Paking Book.
- 18. We Treng-young (£ 566), Manager of the Lt Tong Electricity Company) residing at 45 Then Ting Trung. Edinbergh Bond.
- 19. La Mgo chi-charen (5 1/2), Monager of the Chine United Apparatus Society, 164 Monat his Manufillag at 361 Tomaton Rends

- 20. Sung Hen-sing (The .). It present in Hombbong.
- 21. Ohr mg Li-ching (2 2) which The mg lac-yuan (), compredere of Shura Trading Sc., 20 inking Read, residing at 64 Jesseicld Road.

FORM NC. 5 G. 459.1 36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

	REPORT Date and Station,
Subject	
Made by	10 Conford by Co. Conford 13.
	Le la stige une son obtained to le et et une ben
	- 5 101 43 35 5.4
	the state of the s
	2. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
	Capis to Do A. In Kamerhila
	0 /6 Co. Part
	· bi /
	p. s. to pois committee of (Sp. Sr.)
	S,
	Details of Membership.
<u> </u>	When complete ap
•	2 c (8:0)
apris a	21 IAN 1000 . IDIAL 1871 181
	DS Hocking
	- 281.

TRANSLATION OF FRENCH POLICE REPORT NO. 2194/S DATED 24.1.38.

SUBJECT: Shanghai Citizens' Federation.

Soon after the occupation of the Shanghai area by their troops, the Japanese Military Authorities seriously considered the administrative reorganisation of the conquered zone in the hope of re-establishing normal conditions there.

In order to attain their object, they planned to first create a Peace Commission similar to those already established in several areas in North China, which, under the direction of many well-known local Chinese, have headed the work of reorganisation in occupied territories and have acted as go-betweens between the Japanese authorities and the population.

In the search for well-to-do Chinese necessary for the successful realization of the scheme, the Japanese authorities naturally turned towards those industrialists whose large interests in Chinese territory were most susceptible of being compromised by the duration of hostilities.

Thus, in this state of mind, a Japanese banker, Mr. Jutaro AIUCHI, manager of the "Daido Industrial Trading Company," 3 Albury Lane, Chapoo Road, approached in mid-December, 1937; through the good offices of Mr. CHOW WEN SUI, compradore of the Bank of Taiwan, 16 The Bund, (residing at 4 Avenue Road), the following individuals:

YAO MO LIE (), Managing Director of the Nantao Waterworks, residing at 1033 Avenue Joffre, 3rd. Floor of the Tower Building.

YUNG CHUNG CHING (), well-known industrialist, cwner of several filatures and flour mills in Shanghai as well as in the Yusih area - residing at 186 Seymour Road.

TSO VI TSAI (ARA), owner of the electrical apparatus factory at Changsha (Kiangsu), lesiding at 1414 Avenue Joffre.

These persons were approached to put the planned Teleration on a proper footing.

After preliminary pourparlers it was agreed that the new association would be styled "Shanghai Citizens' Federation" and that its provisional office would be located at Rooms Nos. 301-2, No. 480 Naking Read in the Shanghai Vomen's Bank Building (of which Mr. YAO MOW LIR is president of the Board of Directors).

On the afternoon of December 29, 1937 some twenty Chinese personalities held a meeting at the provisional office of the Federation. During the course of this meeting, the following 21 individuals were appointed to form the Executive Committee of the Federation:

- 1 YAO MOW LIE already mentioned
- 2 YONG CHUNG CHING already mentioned
- 3 KOO SHING VI (A) President of the Rice Merchants' Association, residing at 102 Avenue du Roi Albert
- 4 TSO YI TSAI already mentioned
- 5 YU CHIU SENG (九, 利 奶·)- Compradore of Messra.
 Arnhold & Co., residing at
 454 Burkill Road
- 6 WANG PING YIEN (+ 13 3) Chief of the Chapei Volunteer Corps, residing at 704
 Newchwang Road
- 7 CHOW WEN SUI () () 文元) already mentioned
- 8 LOH PAH HONG (产伯沙) Director of the Chinese Tramways Co., and French Municipal Councillor, residing at 7/177 Avenue Dubail (assassinated on December 30, 1937)
- 9 CHEN TSE SHING (7835) President of the Board of Directors of the Pootung Commercial & Savings Bank 12 Happy Terrase, Avenue Joffre

- Director of the ShanghaiNanwei Narrow Guage Railway, the offices of which are at Chowkiadou (pootung opposite Kaschangmiao); secretary of the Natao Water Works koom 11, 1003 Avenue Joffre
- 11 MA CHI LIANG () Owner of the Ju Fong and Mai-Tai Wood Stores, Nantao, the offices of which are located at 8/99 Rue du Lieutenant Petiot. He has one residence at this address and another at 864 Weihaiwei Road
- 12 YAO SHING TSE (// / /) Director of the Yin Chung Co., 587 Avenue Edward VII Apt. 46 Young Apartments, 18 Route Voyron
- 13 PAN TSE WEN (清写文)- Member of the Board of Directors of the Pootung & Commercial Savings Bank 37/175 Route Remi

- 16 PAN CHENG NGOO(海水到- Lawyer 9/154 Carter Road
- 17 WANG YU CHING (E E P) Director of the Foh Sing Flour Mill, 421 Kinngse Road Pagoda Lane, B'Well Road.
- 18 HAN CHENG POU (韓承海) Director of the Kien Hwa Coal Co., 20/850 Peking Road
- 19 OU CHENG YONG (吴 管院) Director of the Liyang (Kiangau Electricity Company
- 20 LU NGO CHIEN (呂丘泉) Member of the Standing C'tee of the China United Assurance Society, 104 B'Well Road
- 21 SENG TIEN SING(沈田季) Owner of the Teh-Ho Hosiery Factory, Peking Road and a member of the Board of Direct ors of the Wei Ming Powder Milk Co., 451 Kiangse Road
- (1) and (2) left for Mongkong during the present month.

In addition it was decided that the first nine members would be appointed as members of the Standing Committee of the Federation, whilst the following members would be placed at the head of sections of the Federation carrying out "reconstruction" work in various districts - to wit:

Pootung

Messrs. CHEN TSE SHING & PAN TSE WEN

Chapei

Mesars. WATG PING YIEN & SENG TIEN GING

Nantao Mr. YAO MOW LIE

Shanghai Western Area (Outside Roads)

Mr. YANG FOH YUEN

It was also decided to notify the Shanghai Municipal Council and the French Municipality of the creation of the new organisation.

In accordance with the last decision the Bederation despatched letters to the two Muncipalities, to the Japanese Ambassador in China and to the Japanese Naval High Command in Shanghai informing these bodies and persons of its existence.

In thus endeavouring to create in Shanghai a federation of Chinese citizens, it is certain that the Japanese authorities sought to launch a movement for the organisation of a group upon which they could rely for the realisation of their schemes. Although the Federation took care care to mention in Article 1 of its statutes that it was not concerned with politics and that its only programme was the re-establishing of commercial and industrial affairs in the Shanghai region, there remains little doubt that its creation has undeniable political characteristics.

An analysis of its statutes shows, in effect, that its real object is to quicken the return to normal conditions of the Japanese occupied zone. This is confirmed by the fact that the Federation under the cover of busying itself with charitable works, was considering the registration of regugees desirous of returning to their own homes in the occupied areas. On the other hand, the presence of foreign advisers (who can be only Japanese), as allowed for in the statutes, indicates quite clearly that the entire question is one bound up with Sino-Japanese cooperation.

The development of the new Federation which seemed well on the way to success at the end of last month, now appears to have been compromised by the assassination of Mr. LOH PAH HONG (December 30, 1937) and the murder of Mr.

YANG FOH YUEN (January 21, 1938). The result of these terroristic acts has been the intimidation of the promoters of the Federation and the postponing, sine die, of the official inauguration of the group. Certain of the leading members have been beset with fear: during the early days of January Messis. SENG TIEN SING, WANG YU CHING and HAN CHENG POU published a notice in the vernacular pressstating that they were not connected with the Federation. According to our information, Mesers. WANG HSI FANG, MA CHI LIANG and YAO SHING TSE desired to imitate their colleagues and anly gave up their intentions after intervention on the part of Mr. CHOW WEN SIN, the medium between the Japanese authorities and the Federation. Despite public denials, it is quite certain that all the members of the Standing Committee affixed their scals to the communications addressed to the Municipalities soliciting registration and acknowledgement of the Federation.

Thus, as a result of the assassination of Mr. LOH
PAH HONG and the murder of Mr. YANG FOH YUEN, the organisation
and affairs of the Citizens' Federation have come to a full
stop. Further, two of the principal organisers YAO MOA LIE
and YONG CHUNG CHING recently left Shanghai for Hongkong for
safety.

It is possible that the fruits of the scheme will be taken up again in the future, but for the moment the Federation exists only in name and has not been active for some time now.

Attached herewith is a translation of the statutes of the Federation.

STATUTES OF THE SHANGHAI CITIZENS' FEDERATION

Article I - This Tederation has for its object the mutual collaboration of the people and has no political character. Its headquarters will be established in Shanghai and it will be known as the "Shanghai Citizens' Federation.

Article II - In order to assist the residents of all Shanghai and to remedy the present state of affairs, the main offices of the Federation will be located in one of the two Concessions and the branch offices in Mantao, Chapei, Pootung, Eastern Shanghai and Western Shanghai. In addition, if the need arrises, branches will also be established in other districts.

Article III - All Shanghai residents, of good conduct and being legitimately employed, may become members of the Federation.

Article IV - At the head of the Federation there will be 21 members (Committee Members), who will elect from among themselves 9 members to form the Standing Committee. The latter, in turn, will elect 3 of their number who will form the Praesidium. The Praesidium will look after the Federation's affairs whilst acting in uniformity with Committee members. In the event of a branch being created in another district, the main office will send there several representatives who will co-operate with the residents of that district; this branch must follow all instructions given by the head office, which will cause enquiries to be made vis-a-vis the functioning of the said branch.

Should the branch not function well, the head office has the right to recall its representatives and to dissolve the branch.

Article V - The Tederation may invite personages of any nationality, Chinese of foreign, to act as advisers.

Article VI - The duties to be carried out by the Federation will be the following:

- To see that farmers, business men and workers resume their affairs.
- 2. To reestablish communications between Shanghai and other localities.
- To make arrangements for entry into Shanghai of foodstuffs, coal, cotton, etc......
- 4. To develop reconstruction works.
- 5. To ensure sufficient work for the coolie classes.
- 6. To be able to obtain various products in different districts.
- 7. To accomplish all charitable and aid works.

Article VII - The Federation's business affairs will be decided upon by the members of the Standing Committee.

Article VIII - A detailed statement of the Tederation's affairs will be drawn up at a later date.

Article IX - The present regulations will enter into effect as soon as they are approved by the Authorities concerned.

Committee Members : Tessrs.

YAO NO LI VING THOMS KING KOO SHING YI TSC TSI ZENG YOU KIO SENG WANG PING YIE TSEU YOU ZANG LOH PAH HONG ZENG TSE SHING P'EU TSE VENG WANG SIE VEI LY TING ZE OU TSENG YONG P'EU ZENG NGO YANG FOH YUEN LU NGO ZI HAN ZENG FOU WANG YU TCHING MA KI LIANG YAO SHING TSE STNG DI SING

ADDITION TO REPORT NO. 2194/S DATED JANUARY 24, 1938.

As a result of further enquiries we have secured the addresses of the three members of the Executive Committee of the Shanghai Citizens' Federation which were not contained in Report No. 2194/B dated.

January 24, 1938.

HAN CHENG POU (韓承導) (No. 18) resides at No. 20, Lane 850, Peking Road, where he has a coal shop named Kien Hwa (建立).

LU NGO CHIEN (呂岳泉), (No. 20) lives at No. 301 Yenping Road.

SENG TIEN SING (池田莘) (No. 21) resides at No. 2 Tent Yi Li (敦怡里), Peking Road.

OU CHENG VONG (吳 宮 家) (No. 19) is working with the Japanese and his address is not known to us at present. We are, however, continuing our enquiries in this respect.

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch, Sports

REPORT

Date January 24, 1938.

Subject Assassination in French Concession of Mr. Yang Foh Yuen, reported to be concerned in the organization of the Shanghai Citizens' Society

Made by D.I. Pan Lien-pih

Forwarded by

Cranfola.

. 23

The deceased was the Commander of the Zao Woo

Kying Merchants Volunteer Corps and a follower of Huang Ching Yung, a well known loafer in Shanghai. It is reported that the deceased was once approached by representatives of the Japanese Authorities, who asked him to organize a "Peace Maintenance Society" at Zao Woo Kying which he agreed to do, but he failed to make any preparations. He was also reported to have been concerned

Society and to have been appointed Chief of Staff for the rehabilitation of the Western District of Shanghai

in the attempted organization of the Shanghai Citizens'

(Vide Special Branch Report dated December 30, 1937).
Following the assassination of Mr. Loh Pah Hung (水相美),

one of the promoters of the Shanghai Citizens' Society,

it is reported that the deceased ceased his activities

towards supporting this Society.

Pan Lien-pik

D.C. (Special Branch).

3. PECIAL ERAN

300

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 5. Special Branch - Station

REPORT

Date January 24, 10

File No.

FM. 2 G. 3000-11

Manifesto to the Press at New Year from Public Bodies.

Forwarded by D.S.I. Logan

Reference memo. dated 20/1/38 by D.C. (Special Branch) referring to above, attached hereto, D.S.I. Logan and C.A. Loh Sih-kya interviewed Mr. Randall Gould, Editor of the Ta Mei Wan Pao (Morning Edition) and Mr. H.P. Mills, Publisher of the Hwa Mei Wan Pao (Morning Edition) on the afternoon of 21/1/38, in order to ascertain the source of the report on above manifesto which was published in these newspapers on 1/1/38. Neither of these gentlemen were able to furnish the desired information, each explaining that the members of their night staff responsible for the publication of the report were absent from their respective offices but that when they attended office on the night of 21/1/38, the matter would be enquired into and any information available transmitted to Headquarters on 22/1/38. On the morning of 22/1/38, the Hwa Mei Wan Pao supplied to S. 5, Special Branch, a letter, written on plain paper but bearing the chop of the Shanghai Municipality Various Public Bodies' Joint Office, which it was stated had been delivered at the office of the Hwa Mei Wan Pao by ordinary mail, which contained a report of the manifesto in question (attached hereto) as published on No reply was received, however, from Mr. Gould of the Ta Mei Wan Pao with the result that D.S.I. Logan communicated with him on 24/1/38, when Mr. Gould explained that the report published in his paper on 1/1/38 had been received in a letter received through the ordinary mail which has since been either lost or misplaced, but which according to his Chinese staff was chopped with the chop of the Shanghai Citizens' Association (This name may be presumed to be another interpretation of the chop "Shanghai

G.	FM. 3000	2 11	*	
G.		11	-	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

1-	27.	, i	V	0	 _	

REPORT

Subject

Made by Forwarded by

上海市各国体联合办事意 Municipality Various Public Bodies' Joint Office" mentioned above).

Mr. H.P. Mills requested that the letter referred to above be returned to him as soon as the S.M.P. require it no longer.

....

D.C. (Special Branch).

10 20 JAI

·Manufuto : h ... Fr. Park Street There Croken ding a, Sol manefate so it is how deried to ask Propin who publish it when \$5. 80- 1. if regime to New agency at

CONFIDENTIAL.

The Secretary, S. M. C.

Reference: Your letter No.F. 30/33, dated 4th January, 1958.

In regard to memorandum marked "B" I forward herewith copies of police reports which show the present status of seven organisations, including the General Labour Union, and the names of the members at present dealing with the affairs of the organisations.

organisations which are still functioning enquiries made show that the responsible persons deny knowledge of any meeting having been held or any manifesto having been issued opposing the formation of the Shanghai Citizens' Society. It is also denied by them that they took any part in opposition to the formation of the Society.

Commissioner of Police.

* Letter believe

. F. Enelszehm

January 12. 38.

"secciations alleged to have opposed the formation of the Shanghai Citizens' Society.

In recordance with instructions of the D.C. (Special Bruch), enquiries were made and the following information obtained regarding the six organizations which are alleged to have opposed the formation of the Shanghai Citizens' Society :-

1. The Chinese Chamber-of Commerce

The Chinese Chamber of Commerce is at present situated in Room 414, Chung Wei Bank Building, 16
Rue de la Porte du Nord. number of principal members of the committee, including Messrs. Wong Shiso-lai and Tu Yueh-sung, have left Shanghai and are now in Hongkong, Hankow and other inland cities, while remaining members seldom attend office. The affairs of the Chamber are, however, being managed by the following people :-

Mr. Hau Chi-ching (A.), member of the Standing Committee, who is Manager of the Mational Commercial Bank, 250 Peking Road, and member of the committee of the Chinese Ratepayers'

Association.

Mr. Zau Ts-kung (), staff member in the employ of the General "ffrire Department of the Chamber, who is also a committee member of the lat Special District Citizens' Faderation.

2. The 1st Special District Citisens' Tederation

The 1st Special District Citizens' Federation, which is situated at 545 Kinking Road, conducts at present no other activities than that of refages relief work. The following four committee members of the line tion are looking after the affairs of the

- Er. Liu Zoong-ying (水体), committee member of the Chinese Ratepayers' ssoci-tion, residing at Lane 587, 4 Yu Ya Ching Road.
- Mr. Chang Th-zung Ok -/), comp man ger of the 2nd Refugee comp of the Federation, Lane 615, 30 Tiendong Rord.
- Er. Wong Chien-ngoh(王东京), lawyer with an office at Lane 361, 8 Myburgh Road.
- Er. Jau Ts-kung (常志功), a staff member of the Chinese Chember of Commerce.

3. The Shanghai Citizens' Association

The Shanghai Citizens' Association, also known as the Shanghai Civics 'ssociation, of which Mr. Tu Yueh-sung is chairman, is located in Room 415, Chung Wei Bank Building, 16 Rue de la Forte du Nord. The association activities have almost ceased, apart from refugee relief work. Mr. Hau Tsai-zung (ARE), member of the General Affairs Department, is handling the association's affairs at present. Other members at present in Shanghai include Mr. O.S. Liu, a well-known industrialist, and Mr. Kweh Zung (AR), General

4. The 2nd Special District Citisens' Federation

The 2nd Special District Citizens' Federation, is an organization composed of residents in the French Concession and had an office fermerly at No.434 Rue Auguste Deppe, but censed functioning not long after the withdrawal of the Chinese treeps from the Shanghai neighbourheed. Among the fermer connities members of the rederation is one Mr. Mac Nain ()

by profession and a committee member of the local Tangpu, who is Secretary of the Refugee Relief Branch of the Disaster Relief Federation of Shanghai Benevolent Societies, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, and he is responsible for all outstanding business connected with the association.

5. The Chine Culture Building Society

The Chine Culture Building Society, which was more or less a subsiditry organ of the Central Knomintang formerly with an office at 500 Rue Lafayette, ceased functioning and removed to the interior in the early part of November, 1937, when a change took place in the local hostilities. Er. Herman Liu, Principal of the Shanghai University, is dealing with the outstanding affairs of the Society.

6: The Shanghei Municipality Educational Association

The Shanghai Eunicipality Educations 1 Association, originally situated in the Public Recreation Ground, 260 Dah Chih Road, Mantao, removed to No.482 Rue Auguste Boppe, after the commencement of local hostilities, and dissolved following the withdrawal of the Chinese troops from the Shanghai area.

Anquiries made from these organizations which are still functioning, show that they have no knowledge of any meeting or any manifeste being published opposing the fermation of the Shanghai Citizens' Society of mentioned in the newspoper report published in the Tai Mei Lan Lao Morning Edition of Jonu ry 1, 1938. They further state that the report intimating that they had taken part in the opposition to the form tion of the Shanghai Citizens' Society was also unfounded.

"Shenghai Godo" of January 7, 1938, stating that the S.M.C. had taken steps to order the Chinese Chamber of Commerce and those other organizations to publish a formal notice in the press denying that they were opposed to the formation of the Shanghai Citizens' Society, enquiries made show that there is no truth in the report. No such notice has been issued with regard to the Shanghai Citizens' Society to the local press, but a statement was made by a representative of the Chinese Chamber of Commerce during an interview with a reported sclaiming participation in the matter. The statement was published in the Sim Wan Pao of January 6, 1938.

January 14, 1938.

Gene al Labour Union - present status

The Shanghai General Labour Union (上海市核工分)。 originally situated at 94 Mei Ka Loong, Nantao, removed to No. 482 Rue Auguste Boppe, following the outbreak of local hostilities, and subsequently ceased functioning. The most influential members of the union, including Mr. Chu Hauch-fan (宋孝乾), Chairman, and Mr. Chow Hauch-siang (1 1), Vice-Chairman, have been absent from Shanghai since the withdrawal of the Chinese troops from the Shanghai area. Among the other committee members who are at present in Shanghai are Mr. Yih Ziangkao(葉翔皋)。follower of Mr. Loh Ching-dz (陸京士)。 and Mr. Yu Yao-chiu(东程·球), staff member of the local Tangpu; the latter mentioned individual is maintaining a communication address c/o the Taichang-Kading-Paoshan Fellow Countrymen's Association, 12 Rue du Consulat, in order to deal with unsettled business connected with the union.

January 18, 38.

Associations alleged to have opposed the formation of the Shanghai Citizens' Society

Mr. Yih Ziang Kao (1) 1 and Mr. Yu Yao-chiu (1), committee members of now defunct General Labour Union, who are still in Shanghai, have been approached and information requested as to the movement by them to oppose the formation of the Shanghai Citizens' Society. Both denied having any interest in the movement, adding that they had no desire at present to meddle in political affairs, and had no knowledge of the manifesto published in the newspaper that they had opposed the so-called Society in conjunction with other bodies.

Enquiries made through the "Shanghai Godo"
elicits the information that a reporter of the newspaper
submitted the article which he took from the Chinese
newspapers and included the General Labour Union
although there was no mention made of it in these
newspapers.

by De Cumia See 1 3/6 21/ No day 21.1.38

P.A. to D. C. (Bp. B/) FM. 2 G. 40M-9 37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.2 Special Branch SANK,

REPORT

Date January 19 . 38.

	Date January 19 38
Subject	Reported order from Chinese Government at Hankow for arrest
of the 2	1 promoters of the proposed Shanghai Civic Association.
Made by	and Forwarded by Supt. Tan Shao Liang
	According to information received from Mr. Chang
	Zem Ping(3名 形字), ex-Chief Constable of the Nantao City Court,
	the Chinese Government at Hankow has issued an order for the
,	arrest of the 21 promoters of the proposed Shanghai Civic
λ ₂ - χ	Association. Mr. Chang is not able to produce an exact copy
0	of this order but states he has seen a copy.
CF. (a)	The names of the 21 promoters are as follows :-
DC.C	1. Yao Moo Lien(此案), well known member of the City
MICHAL	gentry; General Manager of the Nantao Water Works.
100	Koo Shing Yih (), Chairman of the Rice Merchants Guild.
TO JAN	Yung Chung Ching (F 5 33), 186 Seymour Road, millionaire
PECIAL BE	owner of flour and cotton mills in Shanghai and Wusih.
	4. Loh Pah Hung(了至何) (Murdered).
	5. Cho Yi Zai(1217). Chairman of the Changchow Electricity Co.
6/7 0	6. Yeu Chueh Sung (to 5) 6), compradore of Arnhold & Co.
A	7. Chow Wen Jui (K X 167), Director of the Chung Wei Bank
M. H	(Tu Yueh Sung's bank)
014	8. Yang Foh Yuen (157 16). District headman of Zau Woo Ching.
Colora Rend	9. Chen Tsz Shing(3 3 3), Manager of Heng Tah Cotton Mill,
1/2	Chairman of Pootung Bank.
Disk	10. Waung Sih Van(1至有), Manager of the Shanghai-Nanwei-
20/1.	Chuanso Bus Coy.
/ m p. C	(sp. PI'. Yao Shing Taz (LN / 2), manager of a Trust Coy.
P. A	12. Pan Taz Wen((A) . Manager of Pootung Bank.
	13. Li Ting Sz(左斯士), Wanager of Wei Ming Milk Co.
	14. Pan Cheng Ngoh (有水流), Chinese lawyer.
	15. Wong Van Ching (I In), Manager of Foh Sing Flour Company.
	16. Ma Chi Liang(声读 人), Chairman of the Timber Merchants Guild
	17. Wong Ping Yi (王林) 人). ex-Chief of Chapei Volunteers.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

	REPORT	Date
Subject		•
Made by	Forwarded by	
Made by	18. Han Chung Fu(花光), coal me. 19. Wu Tseng Yung(年光元), Manage Coy. 20. Lu Ngoh Chuan(龙龙八), Manager Company, Bubbling Well Road. 21. Sung Dien Sin(大田 丰), ex-mem. On account of the murder members of the Association appear to activities.	er of the Li Yang Electricity of the China United Assurance ber of Chapei gentry. of Mr. Loh Pah Heng, the

T.:VIC/ FM 2 G. 3000 H-1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date January 18, 1938.

Subject. . Associations alleged to have opposed the formation

S.1, Special Branch grant

of the Shanghai Citizens' Society Vade By

and

Forwarded by D. I. Crawford

Mr. Yih Ziang Kao (葉和 吳) and Mr. Yu Yao-shiu () The st), committee members of now defunct General Labour Union, who are still in Shanghai, have been approached and information requested as to the movement by them to oppose the formation of the Shanghai Citizens! Society. Both denied having any interest in the movement, adding that they had no desire at present to meddle in political affairs, and had no knowledge of the manifesto published in the newspaper that they had opposed the so-called Society in conjunction with other bodies.

Enquiries made through the "Shanghai Godo" elicits the information that a reporter of the newspaper submitted the article which he took from the Chinese newspapers and included the General Labour Union although there was no mention made of it in these

newspapers.

C. Cranford

D.C. (Special Branch).

for formaring they well my

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch ... Juffe Dute. Jan. 14, / 19

REPORT

Subject General Labour Union - present status.

Made by ... C.D.I. Sih Tae-liang Forwarded by

jus left

The Shanghai General Labour Union (上海市澳工管), originally situated at 94 Mei Ka Loong, Nantao, removed to No.482 Rue Auguste Boppe, following the outbreak of local hostilities, and subsequently ceased functioning. The most influential members of the union, including Mr. Chu Haueh-fan (朱学範), Chairman, and Mr. Chow Hsuch-siang (同学網), Vice-Chairman, have been absent from Shanghai since the withdrawal of the Chinese troops from the Shanghai area. Among the other committee members who are at present in Shanghai are Mr. Yih Ziangkao (葉翔皋), follower of Mr. Loh Ching-dz (陸京士), and Mr. Yu Yao-chiu (东耀球), staff member of the local Tangpu; the latter mentioned individual is. maintsining s communication address c/o the Taichang-Kading-Paoshan Fellow Countrymen's Association, 12 Rue du Consulat, in order to deal with unsettled business connected with the union.

D. C. (Special Branch)

Did they subsante to

(Headquarters) Office Notes

Date Date

Labore lemin - wholes in Johnson representation.

M

On Spoke the many. If then was - similar published in to How Mere Wan Para when The market in That?

SPECIAL DAVING

Awar DAR (4).

F 21. Tel

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

POLICE. S. B. REGISTRY

REPORT

Date Sanuery 12, 17938.

EWA MULICIPAL FO

Subject Associations alleged to have opposed the formation of the Shanghai Citizens' Society. 上海市氏協会

Made by C.D.I. Sin Tse-liang Forwarded by

In accordance with instructions of the D.C. (Special Branch), enquiries were made and the following information obtained regarding the six organizations which are alleged to have opposed the formation of the Shanghai Citizens' Society:

1. The Chinese Chamber of Commerce 上海市商信

The Chinese Chamber of Commerce is at present situated in Room 414, Chung Wei Bank Building, 16
Rue de la Porte du Nord. A number of principal members of the committee, including Messrs. Wong Shiso-lai and Tu Yueh-sung, have left Shanghai and are now in Hongkong, Hankow and other inland cities, while remaining members seldom attend office. The affairs of the Chamber are, however, being managed by the following people:-

Mr. dsu Chi-ching (练等点), member of the Standing Committee, who is Manager of the National Commercial Bank, 230 Peking Road, and member of the committee of the Chinese Ratepayers' Association.

Mr. Zau Ts-kung (曾志功), staff member in the employ of the General Affairs Department of the Chamber, who is also a committee member of the 1st Special District Citizens' Federation.

2. The 1st Special District Citizens' Federation 第一時區市內联合會

The 1st Special District Citizens' Federation, which is situated at 545 Kiukiang Road, conducts at present no other activities than that of refugee relief work. The following four committee members of the Federation are looking after the affairs of the organization:

In what we have the form of th

D 3358:

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.	

1000		200	~ E	-
- 100	ш.	~~	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	

Station,

Subject..... Made by...... Forwarded by.

- Mr. Liu Zoong-ying (外仲英), committee member of the Chinese Ratepayers' Association, residing et Lene 587, 4 Yu Ya Ching Road.
- Mr. Chang Ih-zung (我一座), camp manager of the 2nd defugee Camp of the Federation, Lane 615, 30 Tiendong Road.
- Er. Wong Chien-ngoh(王颜诗号), lawyer with an office at Lane 361, 8 Myburgh Road.
- (書志功), a staff member of the Mr. Zeu Ts-kung Chinese Chamber of Commerce.

3. The Shanghai Citizens' Association 上海地方協信

The Shanghai Citizens' Association, also known as the Shanghai Civics Association, of which Mr. Tu Yueh-sung is chairman, is located in Room 415, Chung Wei Bank Building, 16 Rue de la Porte du Nord. assocition activities have almost ceased, spart from Mr. Hau Tsai-zung (徐采臣), refugee relief work. member of the General Affairs Department, is handling the association's affairs at present. Other members et present in Shanghai include Mr. O.S. Liu, a well-known industrialist, and Mr. Kwoh Zung (事) 順), General Manager of the Wing On Company.

The 2nd Special District Citizens Federation 第二特區市民联合管

The 2nd Special District Citizens' Federation, is an organization composed of residents in the French Concession and had an office formerly at No.434 Rue Auguste Boppe, but ceased functioning not long after the withdrawal of the Chinese troops from the Shanghai Among the former committee members neighbourhood. of the Federation is one Mr. Mao Yuin (毛雲), lawyer

(See 56)? A

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

	Station,			
	REPORT	Date	19	
Subject		*********		

Made by	Forwarded by			

- 3 -

by profession and a committee member of the local Tangpu, who is Secretary of the Refugee Relief Branch of the Disaster Relief Federation of Shanghai Benevolent Societies, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, and he is responsible for all outstanding business connected with the association.

5. The China Culture Building Society 中國文化建設協會

The China Culture Building Society, which was more or less a subsidiary organ of the Central Kuomintang formerly with an office at 500 Rue Lafayette, ceased functioning and removed to the interior in the early part of November, 1937, when a change took place in the local hostilities. Dr. Herman Liu, Frincipal of the Shanghai University, is dealing with the outstanding affairs of the Society.

6. The Shanghei Municipality Educational Association 上海市教育會

The Shanghai Municipality Educational Association, originally situated in the Public Recreation Ground, 200 Dah Chih Road, Nantao, removed to No.482 Rue Auguste Boppe, after the commencement of local nostilities, and dissolved following the withdrawal of the Chinese troops from the Shanghai area.

Enquiries made from those organizations which are still functioning, show that they have no knowledge of any meeting or any manifesto being published opposing the formation of the Shanghai Citizens' Society as

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

...Station,

REPORT

Date .

_

Subject

Made by

Forwarded by

- 4

mentioned in the newspaper report published in the Tai Mei Wan Pao Morning Edition of January 1, 1938. They further state that the report intimating that they had taken part in the opposition to the formation of the Shanghai Citizens' Society was also unfounded.

"Shanghei Godo" of January 7, 1938, stating that the S.M.C. had taken steps to order the Chinese Chamber of Commerce and those other organizations to publish a formal notice in the press denying that they were opposed to the formation of the Shanghai Citizens' Society, enquiries mide, show that there is no truth in the report.

No such notice has been issued with regard to the Shanghai Citizens' Society to the local press, but a statement was made by a representative of the Chinese Chamber of Commerce during an interview with a report/disclaiming participation in the matter. The statement was published in the Sin - Wan Pao of January 6, 1938.

DIRK.

Sih For hang

D. C. (Special Branch)

13/1

THE S.I.C. AND THE CITIZENS' ASSOCIATION

The declaration published in the newspapers on January 1 under the joint signature of the Sharghai Chine a Chamber of Commerce, the Federation of the Special Districts Citizens Associations and the General Labour Union, opposing the establishment of the Citizens Association, created much sensation among the general public. Taking a serious view of this, the S.F.C. took steps to order the above named, three associations to publish in the newspapers a formal notice cancelling the declaration and to place the three associations hereafter under strict supervision.

ברחג ונאון ח

Hwa Mei Wan Pao Morning Edition :-

THE RECENT LEETING OF PUBLIC BODIES : CHINESE CHAMBER'S DISCLAIMER

In an interview with our reporter recently, a certain responsible official of the local Chinese Chamber of Commerce made the following statement to "The Chamber of Commerce did not receive any notice nor did it send any representative to attend the meeting that was recently held by various local public bodies. The report that the Chamber of Commerce hed taken part in the discussions of the meeting and had allowed tho use of its name in the publication of a certain statement is absolutely without foundation."

CIVIC ASSOCIATION IS DISAPPROVED

Chinese Public Bodies Opposed To New Organization

Another discouraging factor in the rehabilitation of Shanghai was seen 'yesterday when it was reported that leading Chinese public bodies here had met and decided to disapprove the organization of the Shanghai Citizens' Civic Association, a proposed Chinese non-political organization aiming at revival of business and communication systems.

Since the assassination of Mr. Loh Pa-hong, no committeemen had turned up at its temporary office in the Women's Bank, Nanking Road, and the day of inauguration has been indefinitely postponed.

According to the "Hwa Mei Wan Pao," public bodies, including the Shanghai Chinese Chamber of Commerce, Shanghai Civic Association, an organization formerly headed by Mr. Tu Yueh-sen who is not in Shanghai, Shanghai General Labour Union, and Shanghai College Professors' Association jointly held a meeting on Friday and decided not to recognize the new association.

The meeting decided to issue a manifesto opposing the new organization and to discourage those who would participate in forming the association. It was also decided that a Joint Office of the Shanghai Public Bodies-should be organized.

to for along

Mr. Okamoto Asks S.M.C. To Put More Japanese In Police And Other Organs

ARMY MAY BE FORCED TO TAKE STEPS IN SETTLEMENT TO FERRET OUT ANTI-JAPANESE ELEMENTS

SUGGESTION IS MADE THAT COUNCIL SHOULD CONTROL CHINESE GROUPS

Mr. Franklin Declines To Make Comment In View Of Importance Of Proposals; Consul-General Is Accompanied By Representatives

Several requests were presented yesterday by Mr. S. Okamoto, the Japanese Consul-General, to Mr. C. S. Franklin, the Chairman of the Shanghai Municipal Council, with regard to the eradication of anti-Japanese activities in the International Settlement and an increase of Japanese influence in both the Municipal Police and various organs of the Council.

Mr. Okamoto told the Chairman that the Japanese Expeditionary Force "might be compelled to take steps as occasion requires" to ferret out anti-Japanese elements in the International Settlement. The Consul-General further stated that the Japanese authorities regarded the recurrence of anti-Japanese incidents as the result of the "inefficiency" of the Council's efforts to suppress the anti-Japanese elements.

The Japanese Expeditionary Force, Mr. Okamoto said, is "constrained to feel" that the Municipal authorities "lack egracious or ability" to meet the Japanese demand for the suppression of subversive elements.

Suggested Steps

The final report of the demarche emphasized that Mr. Okamoto had stated that the Japanese Expeditionary Force might be forced to extirpate the anti-Japanese groups from the Settlement "thus making it a safer place to live in."

Under these circumstances, the official said, the Municipal Council is requested to take "appropriate measures" to eradicate the antimeasures' to eradicate the anti-Japanese elements and to exercise rigid control of anti-Japanese news-papers. As an essential means of achieving the desired objectives, the Japanese authorities were re-ported to have asked the Council to take the following steps:

- Increase the number of Japans exe members of the Shanghai Muni-cipal Police and raise their status and authority: and
- 2. Place Japanese in controlling positions in all important organs of the Municipal Council.

During the course of the interview, Mr. Okamoto was said to have called Mr. Franklin's attention to called Mr. Frankins attention to the fact that in the Chinese news-papers of January 1 opposition had been declared to the formation of the Shanghai Citizens' Federation by the General Labour Union, the Chinese Chamber of Commerce and the Special Citizens' Federation.

Retraction Asked

These organizations, Mr. Okamoto as said to have asserted, have long was said to have asserted, have long occon engaged in anti-Inpaness agitation. For this reason, it was stated. Mr. Okamoto requested that the Council take "immediate stems" so that these bodies would retract their statement and advertise their retraction in the press and that they beneforth be kept under the "risid surveillance" of the Municipal

sanese authorities. The Japanese Okamoto informed Franklin, regarded the recent anti-Japanese incidents in the Settle-ment as "a matter of serious concern and regret."

In view of the importance of the proposals. Mr. Franklin made no make a thorough study of matter.

During the interview, which was held between 11 and 12.20 o'clock in the morning, Mr. Okamoto was accompanied by Colonel Sanetaka Kusumoto, assistant military attache to the Japanese Embassy in China: Captain Risaburo Fujita, acting naval attache, and Mr. Noritake Yothloka, Senior Japanese Consul, Colonel Kusumoto and Capt.

Colonel Kusumoto and Capt. Fujita represented General Iwane Matsul and Vice-Admiral Kiyoshi Hasegawa, respectively commanding the land and naval forces here.* In addition to Mr. Franklin, the

an audition to Mr. Franklin, the Municipal Council was represented by the Secretary-General, Mr. Stirling Fessenden, Mr. G. G. Philips, Secretary of the Council and Mr. Harold Porter, the Vice-Chairman-

Questions Answered

A number of questions regarding A number of questions regarding the representations were asked during the course of the afternoon press conference yesterday. It was saked if the reference to a control of anti-Japanese newspapers was made in connection with any of the foreign papers. The spokesman replied that "we will have to leave that to your own underent."

replied that "we will have to leave that to your own ludgment."
In answer to another question, the spokesman said that no protests had been made to the French Municipal Council. He stated that there had been no grounds for lodging a protest with the Concession authorities, there being moved the concession authorities, there being moved the concession with the concession with this thing had any commentation with his alleged participations in the Shanghai Citizens Federation. tion.

Reports - neched

Japanese Ask For **More Participation** In Police, S.M.C.

Officials Issue Warning Expeditionary Force May Be Compelled To Take Steps To Ferret Out Anti-Japanese Elements Here

IMPORTANT POSTS ON POLICE FORCE AND ADMINISTRATION OF COUNCIL WANTED

Japanese officials yesterday morning issued a warning to the Shanghai Municipal Council that the Japanese Expeditionary Force may be compelled to take steps, "as occasion requires," to ferret out antibe compelled to take steps, "as occasion requires," Japanese elements in the International Settlement.

Japanese elements in the International Settlement.

That such a warning had been served was announced at the Japanese press conference last night by a spokesman of the Japanese embassy. The occasion was a call paid upon Mr. Cornell S. Franklin, chairman of the Shanghai Municipal Council, by Japanese Consul-General Suemasa Okamoto, accompanied by Colonel Sanetaka Kusumoto, representing General Iwane Matsui; Captain Risaburo Pujita, acting Naval At ache to the Japanese Embasy, representing Vice-Admiral Klyoshi Hacegawa, and Mr. Noritake Yoshioka, Senior Japanese Consul.

Besides Mr. Franklin, Mr. Stirling Fessenden, Secretary General of the S.M.C., Mr. H. Porter, Vice-Chairman, and Mr. G. Godfrey Phillips, Secretary, were present.

Secretary, were present.
In addition to the warning con-In addition to the warning concrete proposals for increased Japan-ese participation in the activities of the Shanghai Municipal Council Council is requested to take "appro-were presented to Mr. Franklin by priate measures" to eradicate the were presented to Mr. Franklin by the Japanese Consul-General.

Closer Co-operation Suggested the efforts made by the S.M.P. to As an oscillation While expressing appreciation of check the recurrence of anti-Japanese incidents, Mr. Okamoto ruggested closer co-operation between the Council and the Japanese

authorities in combatting terrorism. Such co-operation, Mr. Okamoto is said to have emphasized, could best be insured by the Council's adoption of the proposals made by adoption of the proposate made by the Japanese authorities which in-cluded the increase of Japanese members of the police force, and the appointment of Japanese to import-

ant S.M.C. administrative posts.
During the call, Consul-General
Okamoto informed Mr. Franklin
that the Japanese authorities rethat the Japanese authorities re-rearded the recurrence of anti-Japanese incidents as the result of the "inefficacy" of the Council's efforts to suppress anti-Japanese elements in the International Settle-ment. Reference was made to the bombings on New Year's day in which one Japanese soldier was ser-jously injured and four others iously injured and four others slightly wounded when bombs were thrown by persons not yet appre-hended into a group of Japanese soldiers on a sight-sceing tour while the party was parsing the intersec-tion of Fokien and Hankow, Roads, as well as the bombings on the same day at Japanese mills in the western district and the grenading of Japan-cse soldiers from Soochow Creek bridges a few days previously.

Expeditionary Japanese Force, Mr. Okamoto said, is "con streined to feel" that the Municipal nuthorities "lack earnestness or ability" meet the Japanese dehe suppression of submand fr ...aents.

The Japanese Exaeditionary Force, the dengarche emphysized, may be forced as extingate the anti-Javan-den grouns from the Settlement. white inaking it a safer place to

anti-Japanese clements and to exercise rigid control of anti-Japanese

As an essential nieans to achieving the desired objectives, the Japanese authorities asked the Council: to take the following steps:

Increase the number of Japanese members of the Shanghai Muni-cipal Police, and raise their s.atus and authority.

2. Place Japanese in controlling positions in all the important organs of the Municipal Council.

During the course of the inter-ew. Mr. Okamoto called Mr. view. Mr. Okamoto called Mr. Franklin's attention to the fact that in the Chinese newspapers of January 1, opposition had been declared to the formation of the Shanghai Citizens' Federation by the General Labor Union, the Chinese Chember of Commerce and the ese Chamber of Commerce and the Spread Citizens' Federation. These organizations, Mr. Okamoto

asserted, have long been engaged in

unti-Javanese agitation.
For this reason, Mr. Okamoto requested that the Council take "im-

mediate steps" so that these bodies: 1. Retract their statement and their retraction in advertise press, and

2. Are hereafter kept- under rigid surveillance of the Municipal Coun-

The Japanese authorities, Mr Okamoto further informed Mr Franklin, regard the recent anti-Japanese incidents in the Settlement as a "matter of serious command regret."

In view of the importance of the recoveral Mr Franklin made n

proposals, Mr. Franklin made no immediate reply, promising to make a: thorough study of the matter.

To Mei Wan Pao Lorning Edition and other local newspapers.

SHANGHAI CITIZENS' SCCIETY.

At 2 p.m. yesterday a joint meeting was held by · a number of responsible members of the Shanghai Chinese Chamber of Commerce, the Shanghai District Association, the changhai Educational Association, the China Cultural Reconstruction Association, the First and Second Special District Citizens' Feders tions, etc.

The meeting was called to discuss the reported formation of a "Shanghai Citizens' Society.

During the meeting the view was unanimous that the proposed organization is an illegal body and the opinion was held that most of the members of the Society had rendered was held that most or the members of the will never be meritorious service in the past therefore they will never be thet this body is being promoted by certain unscrupulous elements for the furtherance of their own interests. loreover, the duties that this new body will perform. mentioned in loost press reports are not duties which are in a position to perform after the war. people as regards its propagands for relief and other charitable mark, there are already in existence in this locality such organizations which have all done good work.

The meeting expressed the opinion that such a body The following resolutions were discussed and

passed at the meeting .-

(L) That a manifesto be issued opposing recognition of the Shanghai Citizens Society.

January 1. 1938.

(?) That all fellow countrymen residing in Shanghai he advised not to co-operate with the Society. (3) That the members of the Society whose names have been published in newspapers be sincerely warned against doing anything that will harm their reputation.

(4) That a joint office of the various

local public bodies be established.

Though the authorities of the Foreign Settlements are intensifying their investigations into the assassination of Mr. Loh Pah-hong () to), his death will anyway affect the acceleration of the work of the shanghai Citizens' Society that was formed by leading local merchants. Though certain responsible members of the Society deny that the murder of Mr. Loh has had any connection with the formation of this Society, yet they are unable to assure definitely that it was entirely unrelated to this affair. For this reason, the various members of the Society, though they appear quite sincere in their motives when interviewed by others, have given indications of fear that their views might be misunderstood by the public.

Following the publication by local papers of the list of members of the Society, many of them have denied any connection with the Society. Messrs. Sung Di-sing () () and Wong Yu-ching () () deny any participation in the Society. Mr. Lu Ngoh-zee () has declared that he is entirely ignorant of the fact that he has been elected a member of the Society though he had taken part in certain discussion for the formation of this organization. Messrs. Chen Ts-ching () 2 2) and Pan Ts-vung () 2 7), members of the Board of Directors of the Pootung Commercial & Savings Bank, state that they have no knowledge that they had been elected members of the Society and emphasized that the Society has nothing to do with the bank itself.

In view of all these developments that took place yesterday, it may be assumed that the Society has met with a serious obstruction.

The "Ta Mei wan Pao Morning Edition" of to-day publishes the following letter from Mr. Yoong Tsoong-ching (荣宗教), a local Chinese cotton and flour magnate:-

"In your morning issue of December 31, there is published an interview with me on the subject of the formation of a Shanghai Citizens' Society, but the article is not correct. I have to make this important announcement that our motive is purely to provide relief for war sufferers. I have never said, as alleged, that 'there is practically no Government in China'. You are asked to publish this letter as a correction in order to avoid sny misunderstanding."

Hwa Mei Wan Pao Morning Edition :-

In connection with the Shanghai Citizens' Society, a reporter of this paper yesterday called on

Mr. Lu Ngoh-zee, General Manager of the China United Life Insurance Company.

According to a member of his family (Mr. Lu happened to be out at the time), Mr. Lu was approached by some person in connection with the work for the relief of refugees. As he is a native of Pootung and in view of the fact that large numbers of Pootung refugees are unable to secure accommodation, he had a discussion over the formation of the Society, but he had absolutely no intention to join the Society though, according to press reports, he has been elected a member He has never joined any organization other than the Pootung Fellow Countrymen's Association. During recent years, owing to poor health, he has never taken part in any outside movements.

(Headquarters) Office Notes

Date....

Harden Market of the State of t

In light months of

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT Date Tanuary 8, 79 38

File No.....

Subject Shanghai Citizens' Society - addresses of promoters.

Made by D. I. Pan Lien-pih Forwarded by

orwarded by C. Gae

At 6.30 a.m., January 2, 1938, a hand grenade was thrown at 102 Avenue du Roi Albert, the home of Mr. Koc Shing Ih (顧慧 -), Chairman of the Rice Hong Owners, Association and member of the Presidium of the Shanghai Citizens' Society, of which Mr. Loh Pah Hung(陸伯鴻), who was assassinated in French Concession on December 30, 1937, was also one of the leading figures. The grenade failed to explode. Simultaneously a number of coloured slips bearing inscriptions in Chinese "The U.S.S.R. has dispatched troops to fight Japan" were thrown into the A specimen of the slips compound and outside the door. Mr. Koo's office address is attached to this report. is the Yung Dah (永大) Cereal Hong, 8, Lane 25, Rue Montauban, French Concession, Telephone 85888.

The addresses of a number of the promoters of the Shanghai Citizens' Society, temporary office in Room 301, Shanghai Women's Bank Building, 480 Nanking Road (Tel.94140) (Vide Special Branch Report dated 30.12.37) have been ascertained and are given hereunder:-

(1) Young Tsung Ching (茶 京 数), proprietor of a number of Chinese cotton and flour mills in Shanghai and Wusieh. Member of the Presidium of the Society.

Office address: 421 Kiangse Road (Tel. 13862), joint office of Sung Sing Cotton Mills and Mou Sing and Foh Sing Flour Mills.

Home address: 186 Seymour Road. (Tel. 31174)

(2) <u>Yiu Chuen Sung</u> (光素 抵,), Chinese compradore of the Arnhold & Company. Member of the Executive Committee

DC(C)

PEGIAL BRANK

S.1. V.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

		 tion,
REPORT	Date	 19

Subject..

Made by Forwarded by

of the Society.

Home address: 454 Burkill Road. (Tel. 34456)

(3) Pan Tse Wen (潘 志文), committee member of the Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII. Vice-President of the personnel in charge of the Pootung District.

Address: Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII. (Tel. 34254)

- (4) Pan Zung Ao (潘 承驾), lawyer. Promoter of the Society.
- Addresa: Lane 154, 9 Carter Road. (Tel. 34020)
- (5) Wong Ping Nien (玉 料方), ex-commander of the Chapei Merchant Volunteer Corps. Member of the Executive Committee of the Society.
- Address: Kung Sing Theatre (更新舞台), Newchwang Road.
- (6) Tseu Yeu Zang(周友常), promoter of the Society.

Address: 1526 Avenue Road. (Tel. 30767)

- (7) Li Ting Sz (李 北土), promoter of the Society.
 Address: 16, Lane 102, Great Western Road.
- (8) Wong Yui Ching(王禹炯), promoter of the Society.
 Address: (number unknown) Temple Lane, Bubbling Well Road.

The addresses of other promoters of the Shanghai Citizens' Society have not yet been ascertained.

Capis & Do. & A-B-C.

3/3/2 3/1.

Pan Lien-pih D. I.

D.C. (Special Branch)

from the District of the Second Secon

Robe all both a north

After the outbreak of ". los like tillties on 15th whest wost of the objection as only as in testern management the first of the single the single the single to rules by little paralls of the single the fitting of the set ward, all overments to command the manifestions between the object to the common the control between the parallel of the set of the control between the set of the s

To allow lantso and Chapei to retain in their product sentition is not a policy which can be pursued for any lands of time. In view of this the elder members of this community have reached an appound that the helder members of this community have reached an appound that the helder members of this community have reached an appound the undersigned of the Chaphai Citicans' lacociabion, whose functions it will be to undertake all rabilitation work for the various war-devastated areas. Survivors of the hostilities fill thus be able to return early to their occustored modef of living and the remaining financial resources of the community be preserved. A copy of our Regulations is erewith submitted for the Council's information. Please place this matter on record and afford us assistance from time to time.

(Signed & Chopped) Yung Tsung-ching Yao Mo-lien Ku Hsing-Ih

Presidium of Committee, Shanghai Citizens' Association

Temporary address: Room 301, 2nd Floor, Women's Bank Suilding Nanking Robd.

Encl: 1 copy Regulations.



Enclosure.

Ro - 1 wions governing flat and Jitizons' was ob John

- art. 1. The defect of this Adequistion is to manage some from smoon one make. The has cirtien is a non-political or the ization like ted in that the under the attple of the fall of Citizens' Association".
- Art. 2. To meet the need of the metal number in the hold of some form of voluntary offert to relieve the unitial delection, this association has seen act distending the metal office in the metals out of the phaseles in matter, larger, round, and in the mattern of setting in the lastern of the destruction. Sold is only additional or makes ay be extended to other localities.
- .rt. 3. All regutable residents engage in lamful assimess in Lan asi are blimble for memberolab in the ciation.
- Art. 4. This less contion shall have 21 Committee decrees. From Emong these persons, 9 shall be elected to form a standing Committee, and from among the members of the conduct the three shall be elected to form a fresidium to conduct the affairs of the lessociation in conjunction with the camer doming the members. Then considering the question of est planning branches in other localities, this Association are competed with regulation residents in those localities, but such residents shall be subject to the guidance of the line lessociation.

 Investigations shall be made from time to time. Should a prenon of the Association be found inefficient in the condinistration of its affairs, the representatives cent of the main Association shall be asset withdrawn, and the organic abolished.
- Art. 5. This Association may invite prominent Chinese and Consigners to serve as its advisers.
- Art. b. The functions of this Association shall be as follows:l. To restore agricultural, industrial and contorcial
 activities.
 - 2. To establish communication between Shanghai and other places:
 - 3. To re-adjust transportation facilities so that there may be no shortage in the supply of food, ruel, drinking-water, cotton piece-goods, cotton and cotton yarm.
 - 4. To promote building operations.
 - To maintain the business of porters, hawkers and labourers.
 - o. To revive various purchasing activities so that all commodities may be emply supplied.
 - 7. To handle all matters relating to relief and charity.
- nrt. 7. All matters of this Association shall be decided on by the Standing Committee.
- Art. 8. The detailed rules for the conduct of affairs of this Association shall be drawn up separately.
- Art. 9. These Regulations shall be enforced after they have been approved by the Authorities.

Members of the CommitteetFac Mo-lien Ku
Tseu fu-rang
Uu Tseng-yung
No Chipitang
Tsen Chi-rang
Fou fam-wang

In Hoing-in

Zone Tes-heing

Tene Poh-yuan

Sone Him-heine

Bone Pine-yes

Li Tine-su

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

Letter from "omen's Commercial & Mavings Bank, No. 400 Translation of Manking Load.

December 30. 1937.

To

The Commissioner of Folice,

Shanghai Municipal Council.

Sir,

The have the honour to state that our vacant rooms on the 3rd floor have been rented by the Shanghai Citizens co-operative Association as its office. rearing that had characters might not be aware of the true fact we would request you to be good enough to detail additional detectives and politemen to exercise vigilance in the vacinity of the premises as a precautionary measure against any possible unlawful action against our property and occupants. Your prompt attention to the matter will be appreciated.

(Chopped): Woman's Commercial and Savings Bank, Property Department.

offer sur already dairy so - please

D. C. (DIVISIONS)

Information.

1/1/08

A AMEH

Morning Translation

December 31, 1937.

China ..v: ning News of December 30 :-

SILINGIAI CITIZIANS' SOCILTY: LR. YOONG TSOONG-CILING INTERVIEWED

The inauguration of the Shanghai Citiz has society will take place soon. In the opinion of the public this body is being looked upon as a sort of district maintenance association:

Interviewed this morning by a report r of this. pap r, Mr. Young Tsoong-ching (芹菜火), a member of the presidium of the Society, made the following statuent:-"On the outbreak of hostilities in Shanghai, th risidents of Nantao, Chapei, Yangtszepoo, Horgkew and the suburbs of shanghai sought refuge in the International Settl munt and Fr.nch Concession. Those who are poor wers accommodated in refugee camps, while others rented houses or sought sh lter with relations and friends. Five months have elapsed, but the people are still homeless despite the fec. that the centre of military operations is now far ramoved from Shanghai. In view of this state of affairs, the authorities of the Foreign Settlements informally amor ssed a hope that various Chinese bodies should indeavour to bring about the early restoration of order in these areas, wh. reupon sertain commercial leaders began to ork for a In consequence, preparations were r. vival of the markets begun for the formation of a Shanghai Citizens' Society to. und rtake the rehabilitation work. After sev. ral conf rences, an agreement was drawn up and formally signed. various Councillors of the Shanghai Municipal Council and the French Municipal Council will act as advisors to this Society and assist in its work.

"The object of this body being as mintioned above, its activities will have no connection ith politics. For the time being, the following will be its programme:

"(1) An announcement will be publish d in the not spapers that all bona-fide residents of Nantao, Chapei, Astern District, Eastern District, Toosung, Kiang an and Paoshan, who wish to return to their homes, may call, on appointed dates, at the office of the Society to register.

No fee will be charged. If necessary, they will be required to furnish proper securities, after which they will be issued registration certificates permitting them to return to their homes either for residence or for trade. In the meantime, the authorities of the Foreign Settlements will open some of the iron gates on the border of the Settlement and Chinese controlled territory. Those who are in possession of registration certificates will be regarded by the Japanese authorities as law-abiding citizens and will not be inter-fired with.

"(2) Inhabitants of various war zon c will be registered to permit them to return to their homes. All inhabitants of war zones, such as Sungkiang, Soochow, Tusin, Changchow, Kashing and Kiangyin, who are now living in the Special Areas, may call at the Society and apply for registration with guarantees. They will later be issued with registration certificates which will permit them to travel about without difficulty.

Morning Translation

December 31, 1937.

Settlements will be repatriated to their native homes.

Relief will be given to those without homes.

"(4) Lefforts will be made to obtain supplies of daily necessities, such as rice, salt, fuel, vestables, etc., to meet local requirements, thereby keeping down prices so as to enable poor people to make their living more easily.

"Preparations for the formation of the Society are now under way and an office has been rented in the lonen's Commercial and Savings Bank building, Nanking Road. As this office is not large enough, a house in the vicinity of the Country Club, Love Lane off Bubbling Tell Road, has been rented and will be used as from December 31. At present the affairs of the Society are being handled by Nessrs. Koo Shing-in (Miles -), Yao Mo-lien (Miles). Loh Pah-hong (Miles) (now deceased), Yeu Chueh-sung (Miles). Chow Vung-zai (Miles), Tseh Yuc-zai (Miles) and myself. The number of committee members will be increased. The rejistration ill probably be started in a week's time."

Ta Moi Wan Pao Morning Edition :-

Other Interviews

In connection with the formation of the Shanghai Citizens' Society, a reporter of the "China" Press" yesterday called upon Mr. Yoong Tsoong-ching, a well-known industrialist, who lives in Seymour Road.

Mr. Yoong is one of the members of the presidium of the society.

According to Mr. Yoong, there is practically speaking no government in China at present, there fore the people need have no fear about undertaking any movement that tends to alleviate their sufferings. He emphasized that the new organization will have absolutely no connection with the "Dah Dao City Government" nor will it have any political affiliations. Its sole object is to enable the refugees now being accommodated in the Foreign Settlements of Shanghal to return to their homes in Chapel or Nantao or Pootung or Woosung where they can carry on their former occupations.

Mr. Yoong continued: "Personally, I belong to no party; I am only a merchant. Business has come to a complete standstill because of the hostilities. I only hope that following the inauguration of th. Society, all industrialists who own factories in Chinese controlled territory will be enabled to resume their business."

The Shanghai Citizens'-Society will have the characteristics of a Chamber of Commerce or of a District Association. It is a purely humanitarian undertaking. It is being promoted and established by a leding local merchants. Its objects are:

(1) To make arrangements to permit refugees

(1) To make arrangements to permit refugitor to return to their homes and carry on their former permit refugi

cocupations.
(2) To enable factories located within the zone of hostilities to resume one rations.

jārsming Tysanintina

The suggestion for the formation of this organization was informally made by the authorities of the French Concession and the International Settlement and was approved by the local Japanese Consulate-General. Negotiations are at present in progress with the Japanese Consulate.

In the opinion of Both Mr. Young and other members of the presidium of the new organization, such as Mesers. Yao Mo-lied, Wong Ping-nyi and others, the formation of such a new organization does not require the permission of the Chinese Government. According to Mesers. Yao and Jong, they have consulted the Chinese Government over this matter but copies of the rules of the new organization as well as of the manifesto on its inauguration will be sent to the Government at Hankow. In official documents, Mr. Wong said, the new organization will still use the name of the Chinese Republic and the national flag.

Mr. Yoong added: "There will absolutely be no hope for the formation of the Society if the permission of the Chinese Government has to be obtained. We should be brave when undertaking anything that tends to alleviste the sufferings of the people. We need have no fear nor should we heed the consequences so long as our motive is fair and just."

Later in the afternoon, the reporter of

Later in the afternoon, the reporter of the "China Press" paid a visit to the new office of the Society at the Women's Commercial & Savings Bank Building, No. 480 Nanking Road. According to Messrs. Yao and Wong, they will not relax their efforts despite the assessination of Mr. Loh Pah-hong.

the assassination of Mr. Loh Pah-hong.
They declared: "We will continue to
carry on our work and will not shift our responsibility
because of the death of Mr. Loh. The preparations are
now nearing completion. Letters requesting co-operation
from the authorities of both the International Settlement
and the French Concession have already been sent out."

Eastern Times and other local newspapers :-

Letters to the Two Foreign Councils

The following letter was sent to the Shanghai Municipal Council and the French Municipal Council yesterday by the Shanghai Citizens' Society:
"As a result of the outbreak of hostilities in Shanghai on August 13, most of the busy districts in Nentao, Chapei, Pootung and the Western and Eastern Districts have been destroyed. Although the fighting has now moved to the West, no administrative and commercial organs are functioning and no person has amerged to restore order in these districts. It has been only due to the good work undertaken by the two Councils that the people of Changhai are still able to maintain their living.

"However, such conditions cannot be allowed to continue. We are therefore making preparations to form a Shanghai Citizens' Society, the organization of which is being promoted by local gentry

end is approved by the Japanese authorities. As will be seen from the rules of this Society (enclosed herewith), the object of the Society is to undertake the rehabilitation of the War-stricken districts so that the people may return to their former occupations. "You are requested to put our organization on record and to render us assistance from time. to time."

The Rules of the Society

The following are the rules of the Shanghai Society :-Citizens'

1) This Society, to be known as the Shanghai Citizens' Society, is formed at Shanghai for the purpose of promoting mutual assistance among the people; it has no

political significance whatever.

2) This Society works for the relief of the present situation as desired by the people of Shanghai. For this purpose a Head Office has been established in the Foreign Settlements of Shanghai and branch offices will be established in Nantao, Chapei, Pootung, the Western District and the Eastern District and at such other places as may be necessary.

3) All law-abiding people engaged in proper

occupations in Shanghai may become members of this

Society. 4) This Society has an Executive Committee A Standing Committee of nine is of twenty-one persons. plected from among the twenty-one committeemen. A presidium of three is elected from among members of All affairs of the Society are Standing Committee. All affairs of the Society are directed by the presidium and the Executive Committee. The Society will co-operate with any law-abiding people who desire to establish branch offices at their districts, but such branches must observe the directions of the inquiries will be made from time to time. Head Office. is being improperly directed, branch office the officials sent from the Head Office will be withdrawn

and the branch office will be abolished. 5) This Society may invite Chinese and

foreign notables to be advisors.

6) The work of this Society will be :-(a) Revival of agriculture, industries and

commerce. (b) Installation of communications between Shanghai end other places. (c) Obtaining of supplies of food, fuel,

water, cotton goods, etc. (d) Development of building enterprises. (e) Maintenance of manual labour, such as

porterage, hawking, etc. (f) Purchase of various kinds of netive products from other places.

(g) Relief and benevolent works.

7) All affairs of this Society are directed by the Standing Committee.
8) Regulations governing the works of this

Society will be drawn up separately. 9) These rules will he enforced after they have been approved by the authorities.

Meeting of Society

A meeting of all the committeemen of the Society was held yesterday to discuss the question of expenditure.

Mr. wong Ping-nyi, one of the committeemen, said: "According to the estimates, the expenditure will not be very great. It has, therefore, been decided to raise the amount necessary from among the committeemen and the members. No contributions will be asked from the public. Efforts will be made to obtain the use of some public premises as offices of this Society free of charge."

Society Not Yet Inaugurated

The report that the Shanghai Citizens' Society has already been inaugurated's denied by Mr. Yao Mo-lien, Chairman of the Standing Committee. Mr. Yao stated that questions of expenditure, office accommodation, rules, etc., have not yet been settled, therefore the formal inauguration of the Society cannot yet take place. He also stated that the consent of Chinese and foreign parties must first be obtained before the Society can be inaugurated. After its inauguration, Mr. Yao added, the Society will observe the directions of the Settlement authorities. This Society has no political significance whatsoever.

The following announcements appear in to-day's issue of the "Sin Wan Pao" :-

Announcement of Mr. Wong Yu-ching (34)

In a report published by the "To Mei Wan Pao" of December 30 on the formation of a Shanghai Citizens' Society, my name is mentioned.

Owing to my poor qualifications and premsure of business, I am taking no part in public organizations whatever. I have nothing to do with the formation of a Citizens' Society.

This announcement is hereby published for public information.

Announcement of Mr. Sung Di-sing(if D\$)

Owing to failing health, I am suffering from blood vomitting. In order to recuperate at home, I have refreined from taking any part in outside affairs.

However, my hame has been given in a list of nemes of committee members of the Shanghai Citizens Society as published by local newspapers recently.

Thereby publishes this appropriement lest the

I hereby publishe this announcement lest the public be misled by the report.

SPECIAL BRANCH

December 31. 1937.

Morning Translation.

Ta Mei Wan rao Morning Edition and other local newspapers :-

MURDER OF MR. LOH PAH-HONG

Nr. Loh Pah-hong (), a local Catholic leader, who is the General Manager of the Nantao Electricity & Tramway Company, is always zealous in charity affairs. Formerly he resided in Sz Ka Loong (), Nantao, but on the outbreak of hostilities in Shanghai, he removed to the 3rd floor of house No. 7, Lane 177, Avenue Dubail, French Concession, the house of a physician named Tsang Tseng-chia (), who is his brother-in-law.

At about 2 p.m. yesterday, three nuns called on Mr. Loh at this address and withdrew after 15 minutes,

At about 2 p.m. yesterday, three nuns called on Mr. Loh at this address and withdrew after 15 minutes, Mr. Loh seeing them off. After returning to his room, Mr. Loh instructed his chauffeur named Ts.o Ts () to drive his private motor car (licence No. 992) to the mouth of the lane for be had to keep an engagement. Tsu Mei-pao () hat is native of Soochow, age 38, a relative of Mr. Loh, followed him as he intended to go to a certain place to meet friends. As Mr. Loh and his relative entered the car and the chauffeur was about to start the engine, two men in the vicinity of Dubail Apartments () had be were dressed in blue jackets and trousers and disguised as orange hawkers, approached Mr. Loh's car, produced two pistols from the orange baskets and fired 12 shots at Mr. Loh. Three bullets penetrated Mr. Loh's breast near the heart and two struck him in the face. Mr. Loh collapsed in the car. The gummen made good their escaps. Mr. Loh's relative and his chauffeur, however, were uninjured.

and his chauffeur, however, were uninjured.

Upon receipt of a report, a large party of
Chinese and foreign detectives of the French Police arrived
at the scens to make an investigation. Mr. Loh Fah-hong
was removed to St. Mary's Hospital for treatment, but he
succumbed soon afterwards.

At 4.45 p.m. yesterday, Mr. Loh's remains were removed by his family to the Shanghai Funeral Directors, Zi Ka Wei Road. It is learned that Mr. Loh will be encoffined at 2 p.m. January 2, 1938. The French Consul-General and Father Jacquinot yesterday visited the Funeral Directors to offer their condolence.

Detectives of the French Police found at the door of house No. 9, Lane 177, Avenue Dubail, a pistol, six inches long, which had been thrown away by the gunman and also many shells. This pistol is of German make known as "S Brand". The Police hold the opinion that the murder was premeditated and the metive is revenge. All officers have been instructed to conduct a strict investigation. The French Police effer a reward of \$2,000 for information leading to the arrest of the gunmen. A photograph will be taken of the finger prints found on the pistol.

The motive of the murder of Mr. Loh Fah-hong is unknown. It is said that his death may probably have some connection with the formation of the Citizens' Society in this city.

Translation of letter from Women's Commercial a Javings Bank. No.480 Nanking Road.

December 30,1937.

To the Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council.

Sir,

We have the honour to state that our vacant rooms on the 3rd floor have been rented by the Shanghai Citizens Co-operative Association as its office. Fearing that bad characters might not be aware of the true fact we would request you to be good enough to detail additional detectives and policemen to exercise vigilance in the vicinity of the premises as a precautionary measure against any possible unlawful action against our property and occupants. Your prompt attention to the matter will be appreciated.

Women's Commercial and Savings Bank, Property Department.

S.1. - a mach & file

31/16

3. A. to D. C. (Sp. Br.)

Concession Francaise de Changhai

Service de Pelice.

The new "Shanghai Citizens' Society" will be composed of 21 principal members including 9 members of the Standing Committee.

The names of members of the Standing Committee are as follows: -

- General manager of the Nantao Water-YAO MOW LI Works Co: Resides at Passage 1033 (3rd Floor) Tower Apartments.

> - Chairman of the Rice Hong association. Resides at 102 Avenue du Roi Albert. (Acting manager of the Chinese Tramway Co.)

YUNG CHUNG CHING - General manager of the "Foh Sing" Flour Mill and the "Shun Sing" Cotton Resides at 186 Seymour scad.

> Director of the Chinese Tramway Co.; and Municipal Councillor, French Concession. Resides at No. 7, Passage 177 Avenue Dubail.

- Manager of the "Yang Chung" Electric Fittings Factory, Changchow. Resides at 1414 Avenue Joffre.

- Manager of the "Tseng Hwa" Cotton Will. Resides at 454 Burkill Road.

- Permanent member of the Administrative Council of the Chung Wai Bank. Resides at 4 Avenue Road.

- Chairman of the Administrative Council of the Pootung Bank. Resides at 12 Happy Terrace, Avenue Joffre.

Former Commander of the Chapei Merchants Volunteer Cofpe. Re-Resides at 704 Newchwang Road.

KOO SHING YI

PAH HONG

TSO YI TSAI

YU CHIU SENG

CHOW WEN SUI

CHEN TSE SHING

WANG PING YIEM

COPIE



Changhai, le.

Landuvelle " secciation ivique de changhai" sera composée de l'hembres dirigeants, Lont 9 du Comité der ament.

Ci-après liste des majores qu Comité Termanent;

- YAO MOW LI drecteur dadral de La compagnie des Toux de Tantaco Ameurant pausage 10.3 (venue Tuitre (é.e etage) Tower ppartments.
- KOO SHIN: YI Président de l' saccintion des marchands de riz de Shanghai. Demaurant eu 'o los Wenue du soi Ebert. (directeur p. 1. de 18 des trauways chinois)
- YUNG CHUNG HING directeur goldered de la minoterie "Foh ling" et de la filature de coton "Shum Sing". Descurant ville Seymour hoad.
- LOW FAM HONG Directeur de la Compagnie Chinoise de Tranways et conseiller municipal chinois de la .F. Demeurent eu do 7 pas. 177 Avenus bubail.
- T:0 YI TSAI Directeur de la Subrique d'appareillages électriques
 "Yong Chang" de Changshu. Demourant au no 1414
- YE CHIU SENS Lirecteur de la fileture de soton "Tseng Hung".

 Demourant au No 454 Burkill Road.
- CHOR WEN SUI Membre Surmanent dazzaz du Conseil d'Administration de la Chung Wai Bank, Demourant 4 Avenue Road.

- CHEN THE SHING Président du Conseil d'Administration de la Pootung Bank. Demeurant la fix Happy Perrace Avenue Joffre;
- WANG PING YIEN Ex-chef du Corps des volontaires de Chapei.

 Demeurant au No 704 Newchwang Road.

S.1. Special Branch/filld

REPORT

Date December 30, 19 37

Shanghai Citizens' Society.

Made by D.I. Pan Lien-pih

Forwarded by

Prominent local Chinese citizens, including Messrs. Koo Shing In(顧常-), Chairman of the Rice Hong Owners Association, Young Tsung Ching(共享減), proprietor of a number of Chinese cotton and flour mills in Shanghai and Wusieh, Yao Moo Lien(姚某董), a member of the gentry of Nantao, Wong Ping Nien(王林清), Commander of the Chapei Merchants Volunteer Corps, and Loh Pah Hung(性的), Director of the Nantao Electricity and Tramway Company, are making preparations to form a "Shanghai Citizens' Society" (上海市民物會), with a view to rehabilitating the Shanghai area. They have at present established a temporary office in Room 301 Shanghai Women's Bank Building, 480 Nanking Road. (Tel. 94140).

The promoters of the Society persistently maintain that the organization should be independent from the Japanese Military and Political Authorities, at least in name, and have, after protracted negotiations, agreed to deal with the latter in future through Mr. Jutaro Ainchi, Manager of Daido Industrial Trading Company, No. 3 Albury Lane, Chapoo Road, and concurrently, it is reported, an advisor to the Japanese Wilitary in Shanghai. Wr. Chow Wen Zueh(高 文玉端), chinese compradore of the Bank of Taiwan, has been appointed to assist Mr. Jutaro Ainchi in the liaison work.

Between 3 p.m. and 5.30 p.m. December 29, Mr. Jutaro Ainchi and some twenty Chinese prominent local citizens, including the following, held a meeting in Room 301 Shanghai Women's Bank Building, No. 480 Nanking Road:-

Mr. Koo Shing Ih

Mr. Loh Pah Hung

- SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Station,

REPORT

Date

19

- 2 -

Forwarded by

Mr. Young Tsung Ching

Mr. Yao Moo Lien

Mr. Wong Ping Nien

Mr. Yiu Chueh Sung(七氧群.), Chinese compradore of the Arnhold & Company.

Mr. Chow Wen Zuch

following resolutions passed:-

Mr. Sung Dien Shing(次即等), committee member of the Huchow Guild.

Mr. Yang Foh Yuen(大学家), Commander of the Zao Woo Kying Merchants volunteer Corps and a follower of Hwang King Yoong, a well known loafer in Shanghai.

Mr. Jutaro Ainchi addressed the attendance in Japanese with Chow Wen Zueh as interpretor, stating that it was a great pity to see all business at a standstill thereby embarrassing the livelihood of the people. All being business men and all having at heart the well being of Mindred human beings, it had been suggested to form this society. The attendance, Mr. Jutaro Ainchi concluded, were urged to accelerate the arrangements for the formation of the society for the benefit of the public. Discussions were then made and the

- 1. That the S.W.C. and the C.M.F. be formally notified of the formation of the Society prior to its inauguration.
- 2. That rehabilitation measures be carried out in Pootung, Chapei, Western District of Shanghai, and Mantao, with the following personnel in charge:-

President

Vice President

Pootung

Zung Ts Shing (使子馨)

Pan Tae Wen (清末) Committee member of the Pootung Guild.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date

Forwarded by

Chapei

Wong Ping Nien (主林/克)

Sung Dien Shing

Western District Yang Foh Yuen of Shanghai (未希语词。)

Nantao

Yao Moo Lien (好长葵蓮)

Loh Pah Hung (性 伯比的)

That the following be appointed to form the presidium and executive committee of the Society:-

Presidium

Young Tsung Ching

Koo Shing Ih

Yao Moo Lien

Executive Committee

Yiu Chuen Sung

Zung Tse Shing(內身養), manager of the Hung Dah Cotton Mill, Pootung.

Tsoh Yee Zai(水子), President of the Board of directors of the Changchow Electricity Company.

Chow Wen Zueh

Wong Ping Nien

Loh Pah Hung

Pan Lien-pik

D.C. (Special Branch).

Capies sent to Mesors Jokez and Sarly